

Voranschlag 2021

Bericht und Detailzahlen

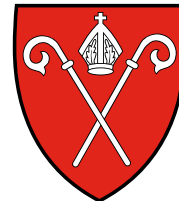
Inhaltsverzeichnis

INFO VORANSCHLAG 2021

	Seite
▪ Einleitende Botschaft	1
▪ Protokoll Urversammlung 21. August 2020	2
▪ Finanzplan bis 2024	5
▪ Steuergrundlagen	6
▪ Voranschlag 2021	7
▪ Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente	13

DETAILLIERTER VORANSCHLAG

▪ Laufende Rechnung nach Funktionen	17
▪ Laufende Rechnung nach Arten (Zusammenfassung)	43
▪ Investitionsrechnung nach Funktionen	45
▪ Investitionsrechnung nach Arten (Zusammenfassung)	56



Voranschlag 2021

Einleitende Botschaft

Der Urversammlung wird der Voranschlag 2021 zur Genehmigung unterbreitet. Gleichzeitig wird die Urversammlung über den Finanzplan informiert. Planungsgrundlagen bilden die Rechnung 2019, der Voranschlag 2020 und die entsprechenden Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderates.

Für das kommende Jahr sieht die Laufende Rechnung mit einem Aufwand von Fr. 38,889 Mio. und einem Ertrag von Fr. 43,061 Mio. einen Ertragsüberschuss von Fr. 4,172 Mio. vor. Der Cashflow beläuft sich dabei auf Fr. 12,249 Mio. Geplant sind Investitionsausgaben von Fr. 11,469 Mio., denen Investitionseinnahmen von Fr. 0,806 Mio. gegenüberstehen, was in Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 10,663 Mio. resultiert. Die Investitionen können vollumfänglich mit eigenen Mitteln finanziert werden. Der Finanzierungsüberschuss wird als Abbau der langfristigen Schulden verwendet. Der ausserordentliche Cashflow kommt zustande, da die Stadtgemeinde Brig-Glis die Liegenschaften des Vereins Zentrum Saltina käuflich erwirbt und der Verein den Mitgliedergemeinden ihren Anteil auszahlt. Für unsere Gemeinde macht dies einen Betrag von Fr. 5,6 Mio.

Der Gemeinderat ist nach wie vor bestrebt, der Konsolidierung der Schulden erste Priorität einzuräumen. An seinen zwei Lesungen hat sich der Gemeinderat eingehend und sehr intensiv mit den Finanzen beschäftigt und nur Projekte und Investitionen genehmigt, welche dringend notwendig sind. Auch in der Laufenden Rechnung hat der Gemeinderat Wichtiges und Notwendiges von Wünschenswertem getrennt.

EINBERUFUNG URVERSAMMLUNG

Die Budget-Urversammlung der Gemeinde Naters wird einberufen auf **Freitag, 8. Januar 2021 um 19.00 Uhr**, in den Saal des Zentrums Missionne, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 21.08.2020, Genehmigung
4. Orientierung über den Finanzplan 2021 bis 2024
5. Kenntnissgabe der Steuergrundlagen
6. Voranschlag 2021
 - 6.1 Darlegung des Voranschlages
 - 6.2 Genehmigung des Voranschlages
7. Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente, Beratung und Genehmigung
8. Verschiedenes

Der detaillierte Voranschlag 2021 sowie die weiteren Unterlagen zur Urversammlung liegen 20 Tage vor der Urversammlung während den üblichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Abänderungsvorschläge zu Reglementen sind schriftlich und gegen Empfangsbescheinigung bei der Gemeindekanzlei fünf Tage vor der Versammlung zu hinterlegen. Diese können bis zum Versammlungstag eingesehen werden. Jeder Vorschlag, der nicht in der vorgeschriebenen Form und Frist hinterlegt wird, gilt als unzulässig (Art. 10 Organisationsreglement, Art. 16, Abs. 8 GemG).

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Anlässlich der Budget-Urversammlung, die aufgrund der Corona-Situation auf den 8. Januar 2021 verschoben wurde, orientiert der Gemeinderat über den Finanzplan 2021 bis 2024 und unterbreitet den Voranschlag 2021 zur Genehmigung. Ebenso wird über das «Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente» Beschluss gefasst.

In der Laufenden Rechnung 2021 erwarten wir einen Cashflow von 12,249 Mio. Franken. Dieser ausserordentliche Cashflow kommt zustande, weil die Stadtgemeinde Brig-Glis die Liegenschaften des Vereins Zentrum Saltina kauft und der Verein Zentrum Saltina den Mitgliedergemeinden ihren entsprechenden Anteil auszahlen wird. Für die Gemeinde Naters macht das einen Betrag von 5,6 Mio. Franken aus. Dabei handelt es sich aber um einen einmaligen, ausserordentlichen Ertrag!

Die Nettoinvestitionen werden im Jahr 2021 auf 10,663 Mio. Franken voranschlagt. Die Schwerpunkte der Investitionen liegen unter anderem in folgenden Bereichen: Neubau des Primarschulhauses in der Bammatta, Investitionen ins «Zentrum Rund ums Alter», Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung, Sanierung von Wasserwasserleitungen, Investitionen ins Gemeindestrassennetz, öffentliche Beleuchtung sowie Sanierungen im Mehrzweckgebäude Mund.

Die vorgeschlagenen Investitionen sind nach Ansicht des Gemeinderats notwendig und sinnvoll. Denn die Lebensader einer Gemeinde ist ihre Infrastruktur. Die Investitionen können vollumfänglich mit eigenen Mitteln finanziert werden. Der Finanzierungsüberschuss wird für den Abbau der langfristigen Schulden verwendet.

Franz Ruppen
Gemeindepräsident



Protokoll Urversammlung 21. August 2020

Traktandum 3, Urversammlung

1. Begrüssung

Um 19.00 Uhr eröffnet Gemeindepräsident Ruppen Franz die Rechnungsurversammlung. Er ist erfreut, dass doch eine stattliche Anzahl Mitbürgerinnen und Mitbürger trotz den Erschwernissen aufgrund der verordneten Corona-Massnahmen an der Urversammlung teilnimmt, um sich aus erster Hand über die Verwaltungsrechnung 2019 zu informieren und darüber Beschluss zu fassen. Aufgrund der Corona-Pandemie musste die für den Mai geplante Urversammlung auf den heutigen Tag verschoben werden. Einen speziellen Willkommensgruss richtet er an seine Gemeinderatskollegen, an Nationalrat Bregy Philipp Matthias, den Burgerpräsidenten Ruppen Michael, den Kastlan Salzmann René, den Präfekten des Bezirkes Brig, Salzmann Matthias, an die Grossräte Pfammatter Aron und Salzmann Pascal, an die Grossratssuppleanten Salzmann-Briand Charlotte, Fux Sandro und Imstepf André, an alle ehemaligen Gemeinderäte von Naters, Birgisch und Mund, an den Schuldirektor Summermatter Kilian und an den Rechnungsrevisor Pfaffen Erich. Entschuldigt hat sich für die heutige Urversammlung Alt-Gemeindepräsident Holzer Manfred.

Die Urversammlung wurde form- und fristgerecht 20 Tage im Voraus einberufen. Alle Unterlagen zu den einzelnen Urversammlungs geschäften lagen während 20 Tagen vor der Versammlung in der Gemeindeverwaltung Naters öffentlich zur Einsicht auf.

2. Wahl Stimmenzähler

Kastlan Salzmann René, 1954, Naters, wird als Stimmenzähler vorgeschlagen. Die Anwesenden stimmen diesem Vorschlag ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen zu.

3. Protokoll Urversammlung 20. November 2019

Das Protokoll der Urversammlung vom 20. November 2019 wurde im **INFO** der Gemeinde vom August 2020, in welchem auch die übrigen Traktanden der Urversammlung aufgeführt waren, veröffentlicht. Aus diesem Grund wird auf das Verlesen des Protokolls verzichtet. Die Anwesenden genehmigen das Protokoll mit Handmehr ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen. Gemeindepräsident Ruppen Franz dankt dem Gemeindeschreiber Escher Bruno für die korrekte Abfassung des Urversammlungsprotokolls.

4. Verwaltungsrechnung 2019

Der Präsident legt in einer Kurzfassung die Verwaltungsrechnung 2019 dar.

Verwaltungsrechnung 2019

Die Laufende Rechnung weist einen Ertrag von Fr. 39,529 Millionen und einen Aufwand von Fr. 29,759 Millionen aus. Dies ergibt einen Cashflow von 9,769 Millionen Franken. Die Budgetvorgabe von 5,419 Millionen Franken konnte damit klar übertroffen werden. Gemeindepräsident Ruppen Franz weist darauf hin, dass dies vor allem auf zusätzliche Steuereinnahmen, auch aus früheren Jahren, bei den natürlichen Personen, die Wasserrechtseinnahmen im Wasserwasser-Kraftwerk Mund, Minderausgaben im Zinsen- und Kapitaldienst sowie die finanzielle Transaktion bei der WNF AG (Übernahme Inventar der WNF AG mit nachfolgender Einlage als Stifterkapital in die Stiftung WNF) zurückzuführen ist. Trotz diesem guten Ergebnis hält er fest, dass der Laufende Aufwand 2019 gegenüber dem Vorjahr wiederum leicht angestiegen ist. Es ist weiterhin Vorsicht am Platz. Der Gemeinderat muss deshalb weiterhin eine konsequente Finanzpolitik betreiben: Einerseits beinhaltet die Verwaltungsrechnung 2019 diverse ausserordentliche Einnahmen, mit welchen in Zukunft nicht in diesem Ausmass gerechnet werden darf. Andererseits ist bereits für das laufende Jahr 2020 ein Finanzierungsfehlbetrag von Fr. 3,542 Millionen budgetiert. Nach der Verbuchung der Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen weist die Laufende Rechnung einen Ertragsüberschuss von Fr. 7'853,41 auf.

Die Investitionsrechnung weist Einnahmen (Subventionen) von Fr. 1,344 Millionen und Ausgaben (Investitionen) von Fr. 6,836 Millionen aus. Die Nettoinvestitionen belaufen sich demnach auf Fr. 5,492 Millionen, welche vollumfänglich über den Cashflow finanziert werden konnten. Die Gesamtrechnung 2019 weist somit einen Finanzierungsüberschuss von Fr. 4,277 Millionen aus. Dieser Betrag wurde für die Schuldentilgung verwendet.

Die mittel- und langfristigen Schulden der Gemeinde Naters konnten von Fr. 47,245 Millionen auf Fr. 46,182 Millionen gesenkt werden. Die kurzfristigen Schulden konnten von Fr. 9,868 Millionen auf Fr. 5,643 Millionen gesenkt werden. Gemäss den kantonalen Bewertungskriterien ist die Pro-Kopf-Schuld mit einem Betrag von Fr. 4'319 als angemessen zu taxieren. Die Pro-Kopf-Verschuldung wird nach der Bruttoschuld der Gemeinde abzüglich des realisierten Finanzvermögens pro Einwohner gemessen. Lag die Pro-Kopf-Verschuldung im Jahr 2016 noch bei Fr. 5'775, reduzierte sich diese in den letzten Jahren kontinuierlich wie folgt:

▪ 2016	Fr. 5'775
▪ 2017	Fr. 5'286
▪ 2018	Fr. 4'788
▪ 2019	Fr. 4'319

Die Strategie des Gemeinderats, Schulden abzubauen, ist auf Kurs.

Anhand verschiedener Tafeln erläutert der Gemeindepräsident im Weiteren die grössten Ertrags- und Aufwandposten sowie die einzelnen Investitionen. Er hält fest, dass die grössten Ertragspositionen die Steuern (66%), die Entgelte (14%) sowie die Regalien und Konzessionen (8%) sind. Die grössten Aufwandposten nach Arten sind die Eigenen Beiträge (31%), der Personalaufwand (19%), die Abschreibungen (25%) sowie der Sachaufwand (16%) des Gesamtaufwands der Laufenden Rechnung.

Im Weiteren verweist der Gemeindepräsident auf die Budget- und Nachtragskredite, welche im **INFO** ebenfalls publiziert wurden. Falls sich ein Budgetkredit als ungenügend erweist, um die vorgesehene Aufgabe zu erfüllen, muss der Gemeinderat einen Nachtragskredit genehmigen.

Gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushalts der Gemeinden müssen Budgetüberschreitungen von über 50'000 Franken der Urversammlung zur Kenntnis gebracht werden. Er erläutert diese Tabellen eingehend. Seitens der Urversammlung werden keine zusätzlichen Fragen gestellt.

Im **INFO** wurden die Bruttoinvestitionen der Gemeinde Naters im Rechnungsjahr 2019 detailliert aufgeführt. Anhand einiger Folien erläutert und begründet der Gemeindepräsident die grössten Investitionsposten.

Kontroll- und Revisorenbericht

Revisor Pfaffen Erich verweist auf den Bericht der Revisionsstelle, welcher auf der letzten Seite des **INFO** abgedruckt ist und gibt die Ergebnisse der Rechnungsprüfung bekannt. Die per 31. Dezember 2019 abgeschlossene Verwaltungsrechnung wurde durch die TRAG Treuhand und Revisions AG, Naters, im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft. Die Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder

Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Nach Beurteilung der Revisionsstelle entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31. Dezember 2019 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und den entsprechenden Reglementen. Im Rahmen der Prüfung der Verwaltungsrechnung 2019 hält die Revisionsstelle fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen des VFFG entspricht;
- die Verschuldung der Einwohnergemeinde als angemessen bezeichnet wird und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr abnehmend entwickelt hat;
- gemäss Beurteilung der Revisionsstelle die Einwohnergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Bei dieser Gelegenheit bedankt sich Pfaffen Erich für die gute Zusammenarbeit beim Gemeinderat und dem Personal der Finanzverwaltung unter der Leitung von Finanzverwalter Schmid Damian. Der Bevölkerung dankt er für das Vertrauen. Gemeindepräsident Ruppen Franz dankt den Revisoren für die umfassende und kompetente Rechnungsprüfung und die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit der Gemeindebehörde.

Genehmigung Verwaltungsrechnung 2019

Nach der Darlegung des Berichts der Revisionsstelle genehmigen die Anwesenden die Verwaltungsrechnung 2019 einstimmig ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen.

5. Verschiedenes

Gemeindepräsident Ruppen Franz verweist auf die Einreichung einer schriftlichen Anfrage der Grünliberalen Partei Wallis, vertreten durch Ambort Roger, 1982, Naters, zuhanden der Urversammlung, in welcher Fragen zum Projekt Oberaletsch und zur neuen Stiftung World Nature Forum gestellt werden. Der Gemeindepräsident erteilt das Wort an den im Saal anwesenden Ambort Roger. Dieser verweist auf die ange-

spannte Finanzlage der Gemeinde und die damit verbundene Sparpolitik, welche der Gemeinderat verfolgt. Er ist der Überzeugung, dass der Gemeinderat neue Einnahmequellen generieren muss, wenn man nicht Gefahr laufen will, Steuererhöhungen ins Auge zu fassen.

Zum Projekt Oberaletsch hält Ambort Roger im Namen der GLP Folgendes fest: Seit der unterzeichneten Absichtserklärung im Jahr 2012 haben sich die Rahmenbedingungen beim Ausbau von erneuerbaren Energien geändert. Gemäss heutigen Erkenntnissen müsse der Ausbau in die Winterstromproduktion gefördert werden. Dies auch im Hinblick auf die Versorgungssicherheit der Schweiz. Im Weiteren seien in der Zwischenzeit auch wichtige Dokumente wie das Strategiepapier «Energiewald Wallis» sowie der neue «Masterplan Energie» von Seiten des Kantons entstanden. In diesem Kontext stellen sich folgende Fragen:

- Wie stellt die Gemeinde Naters sicher, dass ein zukünftiges Steuersubstrat einer allfälligen neuen Gesellschaft bei der Gemeinde Naters versteuert wird?
- Wie stellt die Gemeinde Naters sicher, über genügend finanzielle Rückstellungen zu verfügen, um die Ausübung künftiger Heimfälle zu finanzieren?
- Welche Beteiligungsstrategie verfolgt die Gemeinde Naters bei Stromerzeugungsanlagen auf ihrem Gemeindegebiet (Wasserkraft, Photovoltaik usw.)?

Gemeindepräsident Ruppen Franz weist darauf hin, dass die formulierten Fragen teils Insiderwissen darstellen. Der Masterplan Wasserkraft des Kantons ist in der Erarbeitungsphase und soll im Herbst 2020 vorliegen. Das Projekt Oberaletsch wurde selbst im Gemeinderat noch nicht ausführlich besprochen. Es besteht eine Arbeitsgruppe zwischen den Gemeinden Naters, Riederalp und Bitsch. In dieser Arbeitsgruppe sind auch der regionale Energieversorger EnBAG AG, die Inhaberin der heutigen Wasserrechtskonzession, Electra Massa AG sowie der Kanton inklusive die FMV vertreten. Das Projekt Oberaletsch ist in diesem Sinne noch nicht spruchreif und es laufen interne Verhandlungen. Die Inhalte dieser Gespräche müssen zum heutigen Zeitpunkt gemäss der gültigen Absichtserklärung noch vertraulich behandelt werden. Sobald die Verhandlungen genügend weit fortgeschritten sind und Entscheidungen gefällt werden müssen, wird mit der Kommunikation nach aussen gestartet. Aus diesem Grund ist es auch nicht möglich, am heutigen Tag einen detaillierten Zwischenbericht, wie von der GLP gefordert, abzugeben. Trotzdem hält der Gemeindepräsident in Bezug auf das Projekt Oberaletsch Folgendes fest: Er weist darauf hin, dass er in den laufenden Ge-

sprächen mehrmals darauf hingewiesen hat, dass sich der Sitz einer allfälligen neuen Gesellschaft in den Konzessionsgemeinden befinden muss. Dies wird auch nicht bestritten. Für ihn ist klar, dass ein zukünftiges Steuersubstrat einer neuen Gesellschaft in der Gemeinde Naters versteuert werden bzw. eine Steuerverteilung unter den Konzessionsgemeinden erfolgen muss. Auch was die Heimfälle betrifft, muss die öffentliche Hand diese in Zukunft geltend machen. Die finanzielle Situation der Gemeinde Naters wurde am heutigen Abend dargelegt. Dem Schuldenabbau muss weiterhin ein Augenmerk geschenkt werden, damit entsprechende Rückstellungen für die Finanzierung der Heimfälle getätigt werden können. Zum Heimfall der bestehenden Electra-Massa-Konzession im Jahr 2048 sind verschiedene Überlegungen vorhanden. Aber dies ist alles Gegenstand vertraulicher Verhandlungen, welche zum gegebenen Zeitpunkt kommuniziert werden. Was die Beteiligungsstrategie der Gemeinde an Stromerzeugungsanlagen betrifft, hat der Gemeindepräsident an den entsprechenden Sitzungen im Zusammenhang mit dem Projekt Oberaletsch jeweils darauf hingewiesen, dass die öffentliche Hand (Gemeinde, Kanton, EnBAG AG) in jedem Fall die Mehrheit an der Gesellschaft halten muss. Dies ist aber natürlich Verhandlungssache und auch eine Frage der finanziellen Möglichkeiten.

Zur neuen Stiftung World Nature Forum hält Ambort Roger im Namen der GLP Folgendes fest: Eine Mehrheit der damals anwesenden Natischer Bevölkerung hat an der Urversammlung der Sanierung des konkursiten World Nature Forums zugestimmt. Der Sanierungsplan ist mittlerweile erfolgreich umgesetzt und vollzogen worden. Gleichzeitig wurden die Geschäftstätigkeiten mit der neuen Stiftung auf Basis der damals vorgelegten Planerfolgsrechnung gestartet. In diesem Kontext sollen der zuständige Gemeinderat und Stiftungsrat einen aktuellen Zwischenbericht für das Geschäftsjahr 2020 vorlegen sowie verschiedene Fragen beantworten.

Gemeindepräsident Ruppen Franz informiert wie folgt: Die WNF AG hat keinen Konkurs erlitten, sondern wurde ordentlich liquidiert. Die neue Stiftung WNF wurde gegründet und diese mietet von der Besitzerin, der AXA, einen Teil des UG, das EG und das 1. OG für die Dauer von 10 Jahren zum Mietpreis Fr. 0.00. Das Restaurant im Eingangsgeschoss wird von der Stiftung WNF an den Betreiber direkt vermietet. Bei der Stiftung WNF handelt es sich also um eine reine Immobilienstiftung. Für den Betrieb des Besucherzentrums World Nature Forum ist die Stiftung SAJA (Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch) mit ihrem Präsidenten Karrer Heinz zuständig. Die Stiftung SAJA ist auch für die Anstellung

des Personals zuständig. Sie bezahlt der Stiftung WNF für die Nutzung der Räumlichkeiten eine jährliche Miete. Der Erlös aus Eintritten, Führungen, Vermietungen, Seminar- und Veranstaltungsräumen geht demnach voll zu Gunsten der Stiftung SAJA. Die Modalitäten der Zusammenarbeit sind in einem Vertrag geregelt. Die von der GLP angeführten Fragestellungen betreffen den Betrieb und in diesem Sinne die Stiftung SAJA. Die Fragen wurden aus diesem Grund an den Geschäftsführer des World Nature Forums, Leiggenger Hans-Christian, zur Beantwortung weitergeleitet. Dieser nimmt zu den Fragen wie folgt Stellung:

- Welche bisherigen Mindereinnahmen resultieren aus der aktuellen Corona-Krise auf der Ertragsseite?

Die Mindereinnahmen beliefen sich auf etwa 50'000 Franken. Sie konnten durch die Anmeldung von Kurzarbeit sowie weiteren Sparmassnahmen zu etwa 80 Prozent abgedeckt werden.

- Wurden Hilfsgelder beantragt und wenn ja, in welcher Höhe und aus welchen Quellen?

Es werden und wurden von der Stiftung SAJA keinerlei Kredite beansprucht. Die Kurzarbeitentschädigungen beliefen sich auf zirka 15'000 Franken.

- Wie hoch ist der aktuelle Fremdfinanzierungsgrad der Stiftung?

Diese Frage betrifft die Stiftung WNF. Gemeindepräsident Ruppen Franz führt aus, dass sich der Fremdfinanzierungsgrad der Stiftung WNF auf 3,8% beläuft.

- Welches Ertragsverhältnis besteht bei der Erfolgsrechnung zwischen den Einnahmen aus Wirtschaftlichkeit und Bildungsauftrag?

Die Stiftung SAJA ist als NPO verpflichtet, eine ausgeglichene Rechnung zu präsentieren, also per Ende Jahr nicht einen ansehnlichen Gewinn auszuweisen. Allfällige Überschüsse einer sich besser als budgetiert präsentierenden Ertragslage aus Eintritten in das WNF und Erträgen aus Gesuchen an Förderstiftungen werden zweckdienlich zurückgestellt oder in die Optimierung von Sensibilisierungs- und Aufwertungsmaßnahmen zugewiesen.

- Beahlt die Gemeinde Naters eine Entschädigung für den Bildungsauftrag der Stiftung? Falls ja, in welchem Umfang in CHF (z. B. Finanzierung von Eintritten, Mieten von Räumlichkeiten usw.)?

Die Gemeinde Naters nimmt drei Delegiertensitze der insgesamt 48 über beide Kantone Wallis und Bern paritätisch verteilten Sitze ein. Zuwendungen an die in Frage stehende Finanzierung von Eintritten, Mieten und Räumlichkeiten werden keine geleistet. Die Schulen von Naters werden von der Stiftung SAJA hinsichtlich der ihr von Förderstiftungen und Partner-

schaften zugesprochenen Mittel im Rahmen der Bildung für nachhaltige Entwicklung eigens bevorzugt behandelt.

Eyer Peter, 1951, Naters, hat im Vorfeld der Urversammlung eine schriftliche Anfrage über den Planungsstand der Fussgängerbrücke über den Rotten vom Nordportal des Bahnhofs Brig auf die Natischer-Seite des Rottenbords zugestellt.

Gemeindepräsident Ruppen Franz weist darauf hin, dass die Planung der Brücke im Verlauf des Jahres 2019 wiederum aufgenommen wurde. Es handelt sich um ein Agglomerationsprojekt, für welches der Bund im Rahmen der Agglomerationsprogramme Finanzierungshilfen zugesprochen hat. Zu Beginn der Planung vor zirka 10 Jahren wurde die Brücke als reine Fussgängerüberführung ohne Fahrradverkehr geplant. Seinerzeit rechnete man mit Restkosten für die Gemeinde Naters von 1,4 Millionen Franken. Aufgrund der knappen Finanzen wurde das Projekt in der Finanzplanung jeweils verschoben.

Nach der Wiederaufnahme der Verhandlungen konnte das Projekt redimensioniert werden. Die Beteiligung der Gemeinde Naters beläuft sich neu auf den Betrag von Maximum 500'000 Franken. Daneben beteiligt sich neben dem Bund und der Stadtgemeinde Brig-Glis neu auch der Kanton an der Finanzierung, weil die Brücke neu als Fussgänger- und Velobrücke geplant wird. Dies im Rahmen der Förderung des Langsamverkehrs. Zurzeit werden konkrete Varianten abgeklärt, wie der Brückenverlauf genau realisiert werden soll. Ende 2021 sollen die Planungsunterlagen vorliegen und danach erfolgt die öffentliche Auflage. Die Umsetzung ist für das Jahr 2023 in Koordination mit der Bahnhofplanung Brig angedacht.

Eyer Peter verweist auf die drei bereits bestehenden Brückenverbindungen über den Rotten nach Brig. Bei allen drei bestehenden Brücken existiere kein vernünftiger und sicherer Übergang für den Fahrradverkehr. Seiner Ansicht nach bringt eine neue Brücke über den Rotten an dieser exponierten Lage (Wind und Wetter ausgesetzt) sehr wenig und das dafür eingesetzte Geld sollte vielmehr für die Planung und Realisierung einer vernünftigen und für alle Verkehrsteilnehmer sicheren Verbindung zwischen Brig und Naters eingesetzt werden.

Gemeindepräsident Ruppen Franz informiert über die Verschiebung des Freundschaftstreffens mit der Gemeinde Ornavasso, welches im Mai in Ornavasso hätte stattfinden sollen und aufgrund der Corona-Pandemie abgesagt wurde. Es ist geplant, dieses nachzuholen, sobald es die Corona-Situation zulässt. Zum heutigen Zeitpunkt kann jedoch nicht gesagt werden, wann dies der Fall sein wird.

Im Weiteren informiert der Gemeindepräsident über die Mehraufwendungen aufgrund der Anforderungen in den Schulen Naters, die Desinfektionsarbeiten auszudehnen, damit die Hygienrichtlinien aufgrund COVID-19 eingehalten werden können. Dies bedeutet einen nicht zu unterschätzenden grösseren Arbeitsaufwand für das Hauswartteam und das Reinigungspersonal der Gemeinde Naters. Dabei wird mit Mehraufwendungen von zirka 40'000 Franken für das Schuljahr 2020/21 gerechnet.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen unter dem Traktandum Verschiedenes erfolgen, dank der Gemeindepräsident seinen Ratskollegen für die gute und kollegiale Zusammenarbeit, dem Gemeindeschreiber, dem Finanzverwalter und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für ihre engagierte und kompetente Arbeit im Dienste der Öffentlichkeit. Ein Dank geht auch an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die in einer Kommission oder Arbeitsgruppe zum Wohle der Allgemeinheit mitarbeiten oder sich anderweitig um die Gemeinde verdient machen, dem Burgerrat mit dem Bürgerpräsidenten Ruppen Michael an der Spitze, den Belalp Bahnen mit Verwaltungsratspräsident Berchtold Michel und Direktor Nellen Michael sowie dem Seniorenzentrum Naters mit Präsident Bass Albert und Direktor Venetz Reinhard dankt er für die kollegiale Zusammenarbeit. Schlussendlich dankt er allen Anwesenden für die Teilnahme an der heutigen Urversammlung und für das Interesse. Aufgrund von COVID-19 wird im Anschluss an die Urversammlung kein Apéro mit Imbiss serviert.

Schluss der Sitzung 20.00 Uhr.

Finanzplan bis 2024

Traktandum 4, Urversammlung

Das Gemeindegesetz verlangt, dass alle Gemeinden der Urversammlung jährlich eine Finanzplanung zur Kenntnis bringen müssen. Der Finanzplan dient dazu, die finanzielle Entwicklung der Gemeinde für die politischen Entscheidungsträger sowie für die Bürgerinnen und Bürger transparent und nachvollziehbar darzustellen. Die Exekutive (Gemeinderat) erhält ein Führungsinstrument, um die mittelfristigen Entwicklungstendenzen des Finanzhaushaltes zu erkennen, entsprechende Massnahmen einzuleiten und finanzpolitische Prioritäten im Investitionsbereich festzulegen. Als Koordinationsinstrument dient der Finanzplan dazu, anstehende Investitionsprojekte zeitlich und sachlich aufeinander abzustimmen und in den Finanzhaushalt der Gemeinde Naters einzubinden.

Alle Zahlen, sofern nicht speziell erwähnt, sind in 1'000 Franken angegeben.

Laufende Rechnung

In der Basis- und der Planungsperiode zeigen die Finanzen folgendes Bild: Der **Laufende Ertrag** bewegte sich in der Basisperiode um die 27 Mio. Franken. Dieser Wert steigt leicht in der Planungsperiode. Der **Laufende Aufwand** ist immer Schwankungen unterworfen. Er stieg in der Basisperiode kontinuierlich an, wird sich in der Planungsperiode um die 22 Mio. Franken bewegen und im Durchschnitt 77% (Basisperiode 73%) des Gesamtertrages betragen. Der **Nettozinsaufwand** lag in der Basisperiode im Jahresdurchschnitt bei 2% des Gesamtertrages und wird in der Planungsperiode einen positiven Saldo erreichen. In der Basisperiode belief sich der **Cashflow** im Jahresdurchschnitt auf 27% des Gesamtertrages, in der Planungsperiode wird er auf 28% geschätzt. Dies vor allem aufgrund der getätigten Investitionen (Basisperiode) und deren Folgekosten. Nach wie vor stark ins Gewicht fallen Beiträge, welche an Dritte (Staat) überwiesen werden müssen (fast 1/3 Transferausgaben). Personal- und Sachaufwand (Löhne, Unterhaltskosten usw.) belasten die Laufende Rechnung weiterhin stark. Sie bestimmen massgeblich den Handlungsspielraum des Gemeinderates. Es ist jedoch für den Gemeinderat ein Muss, die Laufende Rechnung auf Einsparungen ohne Dienstleistungseinschränkungen fortwährend zu ana-

BASISPERIODE LAUFENDE RECHNUNG

	2015	2016	2017	2018	2019
Laufender Ertrag	26'227 100%	26'012 100%	26'835 100%	27'827 100%	29'465 100%
Laufender Aufwand	18'847	19'598	19'602	19'609	21'170
Anteil am Ertrag	72%	75%	73%	71%	72%
Nettozinsaufwand	451	613	299	320	-1'474
Anteil am Ertrag	2%	2%	1%	1%	-5%
Cashflow	6'929	5'801	6'934	7'898	9'769
Anteil am Ertrag	26%	23%	26%	28%	33%

PLANUNGSPERIODE LAUFENDE RECHNUNG

	2020	2021	2022	2023	2024
Laufender Ertrag	28'143 100%	29'060 100%	29'235 100%	29'235 100%	29'235 100%
Laufender Aufwand	22'219	22'977	22'016	22'357	22'381
Anteil am Ertrag	79%	79%	75%	76%	76%
Nettozinsaufwand	-126	-6'166	-516	-566	-516
Anteil am Ertrag	0%	-21%	-1%	-1%	-1%
Cashflow	6'050	12'249	7'735	7'444	7'370
Anteil am Ertrag	21%	42%	26%	25%	25%

lyisieren und jeweils flankierende Massnahmen zu beschliessen. Durch den einmaligen, ausserordentlichen Ertrag beim Verkauf des Anteils am Verein Zentrum Saltina steigen die Einnahmen im 2021 auf über 12 Mio-Franken. Des Weiteren hat die Investitionstätigkeit auf das Abschreibungsbedürfnis in der Laufenden Rechnung einen nicht unerheblichen Einfluss. Mit 10% vom Restbuchwert (Informationsschreiben Kanton Wallis Nr. 33M/2015, Punkt 6 mit Bezug auf Art. 51, Verordnung vom Juni 2004) muss die Gemeinde Naters diesen Richtwert auch in den nächsten Jahren erfüllen.

Investitionsvorhaben

Die Bruttoinvestitionen der kommenden 4 Jahre werden auf Fr. 24,777 Mio. geschätzt, was einer jährlichen Investitionsquote von 6,2 Millionen Franken entspricht.

Namentlich in den Bereichen Bildung (Neubau Schulhaus H3–H8), Soziale Wohlfahrt (Regionales Zentrum «Rund ums Alter») und Verkehr (Strassenzüge und städtebauliche Veränderungen) sowie Trinkwasser- und Abwasserprojekte sind in der Planungsperiode die kostenintensivsten Investitionen vorgesehen.

Gemeindeschuld

Der stete Anstieg der **mittel- und langfristigen Schulden** in der Basisperiode beeinflusste den Handlungsspielraum des Gemeinderates enorm. In der Planungsperiode will der Gemeinderat zum einen an der konsequenten Schuldenkonsolidierung festhalten und zum anderen die notwendigen Ausgaben trotzdem tätigen.

BASISPERIODE INVESTITIONEN

	2015	2016	2017	2018	2019
Bruttoinvestitionen	8'809	6'163	3'987	4'203	6'836
Investitionskostenbeiträge	4'031	1'284	1'086	1'277	1'344
Nettoinvestitionen	4'778	4'879	2'901	2'926	5'492

PLANUNGSPERIODE INVESTITIONEN

	2020	2021	2022	2023	2024
Bruttoinvestitionen	10'167	11'469	7'417	4'012	1'879
Investitionskostenbeiträge	575	806	767	1'167	2'397
Nettoinvestitionen	9'592	10'663	6'650	2'845	-518

Die mehrheitlich vom Soverän beschlossenen Anschub- und Beteiligungsfinanzierungen liessen die mittel- und langfristigen Schulden stark ansteigen. Am Ende der Planungsperiode werden sie auf über Fr. 38 Mio. geschätzt.

Steuergrundlagen

Traktandum 5, Urversammlung

Für das kommende Jahr wird der Gemeinderat die vom Staatsrat des Kantons Wallis beschlossenen (im Voranschlag berücksichtigten Ansätze) Steuergrundlagen anwenden. Im Kasten unten die Grundlagen:

Beschlüsse Gemeinderat (28. September 2020)

- Auf die in Art. 178 und 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steuersätze ist unverändert der Koeffizient 1,1 anzuwenden.
- Die Kopfsteuer bleibt unverändert auf Fr. 24.–.
- Die Hundesteuer beträgt Fr. 125.–.
- Die Steuerindexierung beträgt 170% (Maximum).

Beschlüsse Staatsrat (26. August 2020)

- Für das Steuerjahr 2021 beschloss der Staatsrat folgende Ansätze; nämlich den Verzugszinssatz, jener für Zinsgutschriften auf zurückzuerstattende Steuerbeträge und den Ausgleichszins von 3,5% und den Vergütungszins auf Vorauszahlungen von 0,0%.

Impressum

INFO erscheint
6 bis 8 Mal pro Jahr
44. Jahrgang, Dezember 20
Auflage 4'800 Exemplare
INFO geht gratis an
alle Haushalte von Naters

Herausgeberin
Gemeinde Naters
Junkerhof
3904 Naters
info@naters.ch
www.naters.ch

Redaktion
Bruno Escher
Gemeindeschreiber
und
Damian Schmid
Finanzverwalter

Druck
Kuvertdruck Zurwerra AG
www.kuvertdruckzurwerra.ch
Gestaltung
werbstatt Sara Meier
www.werbstatt.net

**Energiestadt Naters**
european energy award
Kontakt INFO
Gemeinde Naters, Kirchstrasse 3, 3904 Naters
Tel. 027 922 75 75, Fax 027 922 75 65

Voranschlag 2021

Traktandum 6, Urversammlung

Der Voranschlag ist die Feinplanung des Finanzhaushalts, auf die der Gemeinderat kurzfristig und wesentlich Einfluss nehmen kann.

Laufende Rechnung

Die **Haupteinnahmequelle** der der Gemeinde Naters macht mit 79% des Nettoertrages nach wie vor der Steuerbezug bei den natürlichen Personen aus. Die Steuererträge der juristischen Personen werden auf 8% des Nettoertrages geschätzt. Die Einnahmeanteile aus Wasserzinsen und Gratisenergie machen 12% des Nettoertrages aus. Die Abzüge machen 1% aus.

Die **Hauptaufwandposten** bilden die Bereiche Unterrichtswesen, Bildung mit 29% des Nettoaufwandes (Fr. 6,666 Mio.) und Soziale Wohlfahrt mit 17% (Fr. 3,978 Mio.). Nach wie vor sind mehr als 30% der gesamten Aufwendungen Transferausgaben, welche zur Finanzierung fremder Haushalte dienen. Auf diese Aufwendungen hat der Rat keinen Einfluss, da sie von Gesetzes wegen bezahlt werden müssen. Der Nettoaufwand nimmt im Jahre 2021 im Vergleich zur Rechnung 2019 um 8% und zum Budget 2020 um 3% zu.

Der **Nettozinsaufwand** erfährt durch den ausserordentlichen Ertrag aus dem Verkauf der Liegenschaften des Vereins Zentrum Saltina im Vergleich zur Rechnung 2019 und zum Budget 2020 eine einmalige Steigerung. In den Folgejahren wird er sich jedoch wieder im gewohnten Rahmen (Fr. 0,5 Mio.) einpendeln. Dank der nach wie vor sehr tiefen Zinsentwicklung ist die Zinsbelastung trotz der hohen Schuldenlast finanziell verkraftbar.

Eine bedeutende Kennziffer des Finanzhaushalts ist der **Cashflow**. Im Vergleich zur Rechnung 2019 nimmt er um 25% und zum Voranschlag 2020 um 102% zu. Der Cashflow wird 2021 mit 42% des Gesamtertrages bedeutend über dem Ergebniss der Rechnung 2019 (33%) und unwesentlich unter jenem des Voranschlages 2020 (21%) liegen.

LAUFENDER ERTRAG (NETTOERTRAG)

	Bu 2021	%	Bu 2020	%	RG 2019	%
Steuern nat. Personen	23'030	79	21'525	76	23'177	79
Steuern jur. Personen	2'200	8	2'000	7	2'632	9
Einnahmeanteile (Wasserrechtskonzessionen, Gratisenergie usw.)	3'505	12	4'160	15	3'295	11
Bruttoertrag	28'735		27'685		29'104	
Abzüge (Steuerverluste, Finanzausgleich usw.)	325	1	458	2	361	1
Total Nettoertrag	29'060	100	28'143	100	29'465	100

LAUFENDER AUFWAND (NETTOAUFWAND)

	Bu 2021	%	Bu 2020	%	RG 2019	%
Allgemeine Verwaltung	3'695	16	3'565	16	3'337	16
Öffentliche Sicherheit	1'001	4	937	4	864	4
Unterrichtswesen, Bildung	6'666	29	6'063	27	5'896	28
Kultur, Freizeit, Kultus	2'136	9	2'305	10	2'129	10
Gesundheit	868	4	847	4	847	4
Soziale Wohlfahrt	3'978	17	4'165	19	3'807	18
Verkehr	3'139	14	3'003	14	3'067	14
Umwelt, Raumordnung	804	4	640	3	465	2
Volkswirtschaft	690	3	694	3	758	4
Total Nettoaufwand	22'977	100	22'219	100	21'170	100

KAPITALDIENST (NETTOZINSAUFWAND)

	Bu 2021	Bu 2020	RG 2019
Kapitalaufwand	2	2	2
Vergütungszinsen	80	60	84
Darlehens- und Anleihezinss	650	750	605
Verzugszinserträge, Zinse Wertschriften/Darlehen	-1'298	-938	-1'365
a. o. Ertrag (Verein Zentrum Saltina/WNF)	-5'600		-800
Nettozinsaufwand	-6'166	-126	-1'474

SELBSTFINANZIERUNG, CASHFLOW

	Bu 2021	%	Bu 2020	%	RG 2019	%
Laufender Ertrag	29'060	100	28'143	100	29'465	100
Laufender Aufwand	22'977	79	22'219	79	21'170	72
Kapitaldienst	-6'166	-21	-126	0	-1'474	-5
Cashflow	12'249	42	6'050	21	9'769	33

Investitionsrechnung

Die **Bruttoinvestitionen** belaufen sich im Jahre 2021 auf Fr. 11,469 Mio. Die **Investitionskostenbeiträge** werden auf Fr. 0,806 Mio. geschätzt, so dass sich das **Nettoinvestitionsvolumen** im kommenden Jahr auf Fr. 10,663 Mio. belaufen wird.

	Investition	Investitions- beitrag		Investition	Investitions- beitrag
Allgemeine Verwaltung	1'279		Umwelt, Raumordnung	2'846	160
Erweiterung Bauverwaltung	422		Hydrantennetz (inkl. Waldbrandkonzept)	30	
Gewerbehalle Stapfen	20		Trinkwasserversorgung Trieschta	150	
Mehrweckgebäude Mund	680		Quellschutzmassnahmen (Aggloprojekt)	150	
La Caverna (Festung)	105		Trinkwasserverbund Mund-Birgisch	620	
Wärmeverbund Anergienetz	25		Trinkwasserversorgung Bergleitung	850	
Möbilien, Maschinen	10		Kanalisation Schulhausstrasse	32	
Fahrzeuge Hauswartsdienst	17		ARA Visp Einlaufbauwerk Rhone	114	
Öffentliche Sicherheit	521	30	ARA Briglina (Ausbau)	580	
Grundbucheinführung Sektor Mund	20		Kanalisationsanschlussbeiträge		100
Amtliche Vermessung	180		Kantonsbeiträge (GEP)		60
Feuerwehrlokale	110		Meteorleitungen	30	
Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	80	30	Kehrichtanlagen Blatten und Belalp	10	
Schiessanlage Mund	116		Friedhof	100	
Zivilschutzanlagen	15		Hochwasserschutz Milchbach	50	
Unterrichtswesen, Bildung	3'361	19	Wegsicherung Alpe Bäl-Hotel Belalp	60	
Sanierung Schulhaus Turmmatta	55		Wegsicherung Blindtal	10	
Schulhausneubau 3H–8H	3'029		Umfahrungsstrasse Naters-Berg (Blatten-Mund)	50	
Wärmeverbund Ornavasso	120		Erschliessungskonzept Massegga-Haselmatte-	10	
Sanierung Schulhaus Bammatta	135	19	Weingarten-Wildi		
Server Schulen	22		Volkswirtschaft	587	597
Kultur, Freizeit, Kultus	628		Vernetzung ökologische Ausgleichsflächen	2	
Zentrum Missionne	80		Sanierung Wasserwasserleitungen (Blatten-Belalp)	390	
Wanderwege, Bau und Sanierung	20		Konzeptstudie Wasserwasserleitungen	50	
Velo- und Fussgängerbrücke Rotten	25		Kultur-, Naturlandschaftserhaltung Bärig	60	
Hexenkessel Blatten	50		Kultur-, Naturlandschaftserhaltung Alte Strasse	50	
Sanierung Sportanlagen	20		Kantonsbeiträge WW		150
Sportanlagen Mund	300		Schutzwaldpflege Forstrevier	35	
Sportanlagen Stapfen	95		Belalp Bahnen AG (RV Darlehen)		422
Fahrzeuge, Maschinen Sportanlagen	10		EnBAG Kombiwerke WWKW Mund (Aktionärsdarlehen)		25
Freiluftbad Bammatta	20		Total Investitionen	11'469	806
Skate- und Funpark Stapfen	8				
Gesundheit	10				
Finanzierung Rettungswesen	10				
Soziale Wohlfahrt	545				
Beiträge zu Gunsten Behinderter	45				
Regionales Zentrum «Rund ums Alter»	500				
Verkehr	1'692				
Anteil Baukosten kantonales Strassennetz	280				
Anteil Baukosten Belalp-/Blattenstrasse	50				
Verkehrsführung, Bauwerke (Marktplatz)	120				
Belalp-/Blattenstrasse	435				
Breitenweg	100				
Kirchplatz	100				
Anpassungen Zone 30 (Markierungen)	45				
Sanierung Schulhausstrasse-Klosi	84				
Öffentliche Beleuchtung (Erweiterung/Erneuerung)	217				
Parkuhren	56				
Werkhof, Waschanlage	20				
Fahrzeuge, Maschinen	185				

Der Gemeinderat legt die Schwerpunkte der Investitionsvorhaben auf die Bereiche Bildung (Fr. 3,361 Mio./29%), Umwelt, Raumordnung (Fr. 2,846 Mio./25%), Verkehr (Fr. 1,692 Mio./15%), sowie Allgemeine Verwaltung (Fr. 1,279 Mio./11%). Im Bereich Bildung ist vor allem den Neubau beim Campus Bammatta für die Stufe H3–H8, im Bereich Umwelt/Raumordnung die Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung, im Bereich Verkehr das Gemeindestrassennetz sowie im Bereich Allgemeine Verwaltung der Neubau zur Erweiterung des Bauamtes und die Sanierungen im Mehrweckgebäude Mund vorgesehen.

Finanzbedarf

Der Finanzbedarf für das Jahr 2021 ist in der nebenstehenden Tabelle ersichtlich. Der Finanzierungsüberschuss soll zur Rückzahlung der Schulden verwendet werden.

	Laufende Rechnung	Investitionsrechnung	Gesamtrechnung
Einnahmen	43,061 Mio.	0,806 Mio.	43,867 Mio.
Ausgaben	30,812 Mio.	11,469 Mio.	42,281 Mio.
Cashflow	12,249 Mio.		
Ausgabenüberschuss		10,663 Mio.	
Finanzierungsüberschuss			1,586 Mio.

Finanzkennzahlen

SELBSTFINANZIERUNGSGRAD

	Bu 2021	Bu 2020	RG 2019	Ø	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen	114,9%	63,1%	177,9%	109,0%	116,3%	261,7%	neg. Invest.
Bewertung*	sehr gut	genügend	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut

*Bewertung: mehr als 100% = sehr gut; 80 bis 100% = gut; 60 bis 80% = genügend; 0 bis 60% = ungenügend

SELBSTFINANZIERUNGSKAPAZITÄT

	Bu 2021	Bu 2020	RG 2019	Ø	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages	28,7%	17,0%	25,0%	23,9%	20,6%	20,0%	19,7%
Bewertung*	sehr gut	gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	gut	gut

*Bewertung: mehr als 20% = sehr gut; 15 bis 20% = gut; 8 bis 15% = genügend; 0 bis 8% = ungenügend

ORDENTLICHER ABSCHREIBUNGSSATZ

	Bu 2021	Bu 2020	RG 2019	Ø	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Ordentliche Abschreibungen in % des abzuschreibenden Verwaltungsvermögens	17,8%	14,8%	20,3%	17,6%	17,0%	18,0%	20,1%
Bewertung*	genügend	genügend	genügend	genügend	genügend	genügend	genügend

*Bewertung: 10% und mehr = genügend; 8 bis 10% = mittelmässig; 5 bis 8% = schwach; 2 bis 5% = ungenügend

NETTOSCHULD PRO KOPF

in Franken	Bu 2021	Bu 2020	RG 2019	Ø	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Bruttoschuld abzüglich realisiertes Finanzvermögen/Einwohner (Bevölkerungszahl gem. STATPOP)	4'426	4'625	4'319	4'457	4'278	3'798	3'017
Bewertung*	angem.	angem.	angem.	angem.	angem.	angem.	angem.

*Bewertung: weniger als 3'000 = klein; 3'000 bis 5'000 = angemessen; 5'000 bis 7'000 = gross; 7'000 bis 9'000 = sehr gross

BRUTTOSCHULDENVOLUMENQUOTE

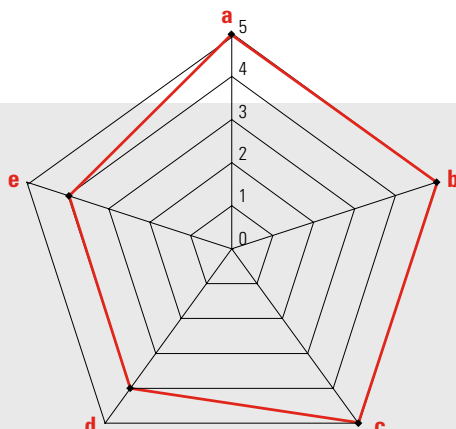
	Bu 2021	Bu 2020	RG 2019	Ø	FP 2022	FP 2023	FP 2024
Bruttoschuld in % des Ertrags der Laufenden Rechnung*	139,5%	172,2%	147,1%	152,0%	156,0%	144,6%	123,1%
Bewertung*	sehr gut	gut	sehr gut	gut	gut	sehr gut	sehr gut

*Bewertung: weniger als 150% = sehr gut; 150 bis 200% = gut; 200 bis 250% = genügend; 250 bis 300% = ungenügend

FINANZKENNZAHLEN

2019/20/21

Durchschnittswerte der drei Jahre



- a Selbstfinanzierungsgrad
- b Selbstfinanzierungskapazität
- c Ordentlicher Abschreibungssatz
- d Nettoschuld pro Kopf
- e Bruttoschuldenvolumenquote

Laufende Rechnung nach Funktionen und Arten gegliedert

LAUFENDE RECHNUNG NACH FUNKTIONEN GEGLIEDERT

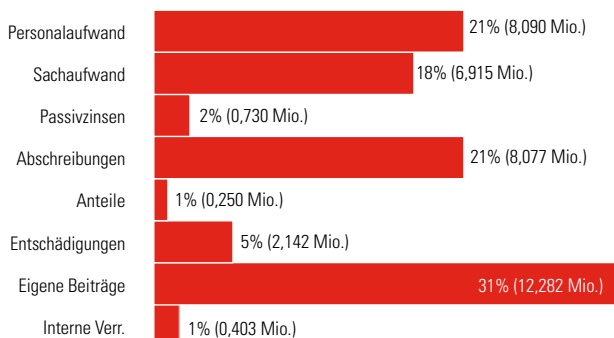
	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	4'220'000	525'000	4'110'000	545'000	3'914'534.29	577'254.47
Öffentliche Sicherheit	1'496'000	495'000	1'384'000	447'000	1'384'257.71	520'373.94
Bildung	6'911'000	245'000	6'388'000	325'000	6'247'380.52	351'361.05
Kultur, Freizeit, Kultus	2'527'000	391'000	2'701'000	396'000	2'606'120.56	476'324.50
Gesundheit	868'000		847'000		847'395.05	
Soziale Wohlfahrt	5'471'000	1'493'000	5'588'000	1'423'000	5'471'710.85	1'664'456.50
Verkehr	4'236'000	1'097'000	4'105'000	1'102'000	4'238'512.28	1'171'295.82
Umwelt, Raumordnung	2'912'000	2'108'000	2'728'000	2'088'000	2'614'948.13	2'150'022.77
Volkswirtschaft	764'000	74'000	715'000	21'000	812'039.95	53'759.30
Finanzen, Steuern	9'484'000	36'633'000	7'205'000	29'541'000	11'384'810.35	32'564'714.75
Total Aufwand und Ertrag	38'889'000	43'061'000	35'771'000	35'888'000	39'521'709.69	39'529'563.10
Ertragsüberschuss	4'172'000		117'000		7'853.41	

Sowohl Aufwand als auch Ertrag steigen im Vergleich des Voranschlags 2021 gegenüber dem Voranschlag 2020 und auch zur Rechnung 2020.

LAUFENDE RECHNUNG NACH ARTEN GEGLIEDERT

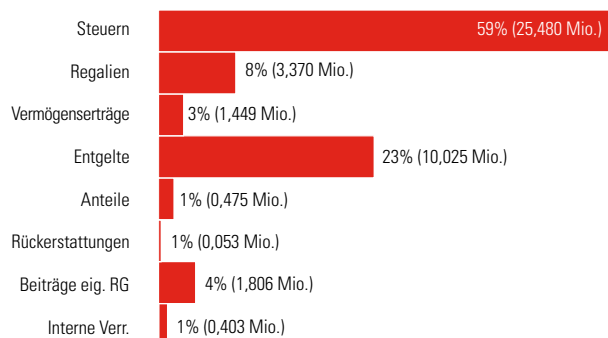
	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	8'090'000		7'902'000		7'678'339.00	
Sachaufwand	6'915'000		6'384'000		6'422'352.63	
Passivzinsen	730'000		810'000		688'810.14	
Abschreibungen	8'077'000		5'933'000		9'979'007.74	
Anteile/Beiträge ohne Zweckbindung	250'000		240'000		270'067.75	
Entschädigungen an Gemeinwesen	2'142'000		2'050'000		1'978'816.18	
Eigene Beiträge	12'282'000		12'049'000		12'101'316.25	
Interne Verrechnungen	403'000		403'000		403'000.00	
Steuern		25'480'000		23'765'000		26'296'052.70
Regalien und Konzessionen		3'370'000		3'875'000		3'179'497.03
Vermögenserträge		1'449'000		1'084'000		1'529'406.72
Entgelte		10'025'000		4'321'000		5'489'546.30
Anteile Erträge Bund		475'000		558'000		514'258.00
Rückerstattungen von Gemeinwesen		53'000		51'000		82'191.95
Beiträge für eigene Rechnung		1'806'000		1'831'000		2'035'610.40
Interne Verrechnungen		403'000		403'000		403'000.00
Total Aufwand und Ertrag	38'889'000	43'061'000	35'771'000	35'888'000	39'521'709.69	39'529'563.10
Ertragsüberschuss	4'172'000		117'000		7'853.41	

AUFWAND 2021 NACH ARTEN



Der Hauptaufwandposten im Voranschlag sind mit Fr. 12,282 Mio. (31% des Gesamtaufwandes) die Eigenen Beiträge, gefolgt von den Abschreibungen und dem Personalaufwand mit Fr. 8 Mio. (21%), vom Sachaufwand mit Fr. 6,915 Mio. (18%), sowie den Entschädigungen an Gemeinwesen (z. B. Zweckverbände Abfall und Abwasser) von Fr. 2,142 Mio. (5%).

ERTRAG 2021 NACH ARTEN



Die Artengliederung zeigt deutlich, dass die Steuern mit Fr. 25,480 Mio. (59% des Gesamtertrages) nach wie vor die Haupteinnahmequelle der Gemeinde Naters sind. Die Entgelte (ausserordentlicher Ertrag aus Verkauf Liegenschaften Verein Zentrum Saltina) machen Fr. 10,025 Mio. (23%) aus, die Regalien und Konzessionen belaufen sich auf Fr. 3,370 Mio. (8%) und die Beiträge für eigene Rechnung machen Fr. 1,806 Mio. (4%) aus.

Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten gegliedert

INVESTITIONSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN GEGLIEDERT

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	1'279'000		387'000		805'665.90	144'456.85
Öffentliche Sicherheit	521'000	30'000	317'000	30'000	210'555.50	57'159.50
Bildung	3'361'000	19'000	2'954'000	15'000	413'250.90	24'420.00
Kultur, Freizeit, Kultus	628'000		1'984'000		1'392'051.65	38'176.00
Gesundheit	10'000		20'000		8'299.30	
Soziale Wohlfahrt	545'000		396'000		783'615.35	
Verkehr	1'692'000		2'733'000		874'347.45	152'913.85
Umwelt, Raumordnung	2'846'000	160'000	1'071'000	105'000	1'100'265.35	434'595.65
Volkswirtschaft	587'000	597'000	305'000	425'000	1'248'373.95	492'422.65
Total Ausgaben und Einnahmen	11'469'000	806'000	10'167'000	575'000	6'836'425.35	1'344'144.95
Nettoinvestitionen		10'663'000		9'592'000		5'492'280.40

Die Hauptinvestitionen erfolgen 2021 in den Bereichen Bildung mit Fr. 3,361 Mio. (29%), Umwelt und Raumordnung mit Fr. 2,846 Mio. (25%) und Verkehr mit Fr. 1,692 Mio. (15%).

INVESTITIONSRECHNUNG NACH ARTEN GEGLIEDERT

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	10'369'000		7'570'000		3'945'936.95	
Grundstücke	82'000		80'000		10'741.35	
Tiefbauten	4'590'000		3'412'000		1'694'612.50	
Hochbauten	5'263'000		3'722'000		1'755'475.30	
Waldungen	110'000		160'000		215'794.00	
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	324'000		196'000		269'313.80	
Darlehen und Beteiligungen					840'000.00	
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					840'000.00	
Eigene Beiträge, Investitionsbeiträge	1'100'000		2'597'000		2'050'488.40	
Investitionsbeiträge Kanton	565'000		1'059'000		180'946.90	
Gemeindeeigene Anstalten			1'123'000		1'119'541.50	
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	35'000		35'000			
Private Institutionen	500'000		380'000		750'000.00	
Abgang von Sachgütern						58'520.00
Grundstücke						53'520.00
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge						5'000.00
Nutzungsabgaben, Vorteilsentgelte		100'000		100'000		110'353.15
Beiträge Dritter für eigene Rechnung		100'000		100'000		110'353.15
Rückzahlung Darlehen, Beteiligungen		447'000		400'000		375'000.00
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		25'000		25'000		
Private Institutionen		422'000		375'000		375'000.00
Fakturierungen an Dritte						100'936.85
Tiefbauten						90'936.85
Hochbauten						10'000.00
Beiträge eigene Rechnung		259'000		75'000		699'334.95
Bundesbeiträge				25'000		117'422.65
Kantonsbeiträge		259'000		50'000		372'474.60
Übrige Investitionsbeiträge						209'437.70
Total Ausgaben und Einnahmen	11'469'000	806'000	10'167'000	575'000	6'836'425.35	1'344'144.95
Nettoinvestitionen		10'663'000		9'592'000		5'492'280.40

Bei den Bruttoinvestitionen machen die Sachgüter (Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten sowie Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge) einen Anteil von Fr. 10,369 Mio. (90%) aus. An Eigenen Beiträgen sind Fr. 1,100 Mio. (10%) budgetiert.

Die Einnahmenseite beinhaltet Rückzahlungen von Darlehen und Beteiligungen mit Fr. 0,447 Mio. (55%), Beiträge für eigene Rechnung in der Höhe von Fr. 0,259 Mio. (32%) sowie Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte von Fr. 0,100 Mio. (13%).

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG

Der Gemeinderat von Naters beantragt der Urversammlung, den Voranschlag 2021 wie dargelegt zu genehmigen.

DETAILINFOS VORANSCHLAG

Auskünfte sowie einen detaillierten Voranschlag erhalten Sie bei:

Damian Schmid, Finanzverwalter
Gemeindeverwaltung Naters
Junkerhof
3904 Naters
Tel. 027 922 75 67
finanzverwaltung@naters.ch
www.naters.ch

Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente

Traktandum 7, Urversammlung

Aufgrund der seinerzeitigen Fusion zwischen den Gemeinden Naters, Birgisch und Mund müssen die Gemeindereglemente angepasst und vereinheitlicht werden.

Der Budget-Urversammlung wird das Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente zur Annahme empfohlen.

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 1. September 2020 das Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente genehmigt. Dieses wird an der Urversammlung vom 8. Januar 2021 beraten. Der Urversammlung wird das Reglement zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente zur Annahme empfohlen.

REGLEMENT ZUM SCHUTZ GEGEN FEUER UND NATURELEMENTE

Die Urversammlung der Gemeinde Naters

- eingesehen die Verpflichtung der Gemeinde, nach Massgabe des kantonalen Gesetzes vom 18. November 1977 zum Schutze gegen Feuer und Naturelemente (GFN) und des kantonalen Vollziehungsreglementes vom 4. Oktober 1978 (VR) ein einschlägiges Gemeindereglement (RFN) zu erlassen;
- eingesehen den Artikel 4, Absatz 2 der Bundesverfassung;
- eingesehen die Artikel 31, Absatz 1, Ziffer 1 und 42, Absatz 3 der Kantonsverfassung;
- eingesehen die Bestimmungen des Gesetzes zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente vom 18. November 1977 (GSFN);
- eingesehen die Liste der gesetzlichen Grundlagen mit dem Gesetz über das Verfassungsverfahren und die Verwaltungsrechtspflege (VVRG) vom 6. Oktober 1976;
- Ausführungsbestimmungen zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente festgelegt vom 12. Dezember 2001 (RSFN; SR-VS 540.100);
- eingesehen das Dekret vom 20. Juni 1996 betreffend die Änderung des GSFN;
- erwägend die Notwendigkeit, Organisation und Mittel zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente im Rahmen der kantonalen Gesetzgebung (Dekret vom 20. Juni 1996) den örtlichen Verhältnissen anzupassen;

auf Antrag des Gemeinderates, beschliesst:

Allgemeine Bestimmungen

Gleichstellungsgrundsatz

Die in diesem Reglement verwendeten Personen-, Status-, Funktions- und Berufsbezeichnungen gelten in gleicher Weise für Mann und Frau.

Art. 1 Aufgabe

Die Aufgaben der Feuerwehr Naters sind folgende: Die Rettung von Mensch, Tier, Liegenschaften, Mobilien und den Schutz der Umwelt; die geeigneten Massnahmen zur Verhinderung der Ausbreitung von Bränden und Chemieunfällen; das Löschen von Bränden; den Ordnungsdienst auf dem Schadenplatz; den Schutz gegen Wasserschäden und Naturereignissen; Bewachung der geretteten Gegenstände bis zur Unterbringung an einen sicheren Ort; die technische Hilfeleistung. Zu diesem Dienst gehört auch der Wachdienst bei Sturm und Gewitter und oder Ordnungsdienst zur Verhinderung von Unfällen anlässlich der örtlichen öffentlichen Veranstaltungen. In Ausübung ihrer Aufgabe versucht die Feuerwehr die schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt zu begrenzen. Auf Begehren anderer Gemeinden ist die gegenseitige Hilfeleistung obligatorisch.

Die Feuerwehr kann auch bei anderen Gefahren und Ereignissen (Elementarereignisse, Katastrophen, Unfällen usw.) und zum Ordnungs- und Bewachungsdienst aufgeboden werden.

I. Organisation und Aufgaben

Art. 2 Organe

Die zur Erfüllung der Feuerwehraufgaben vorgesehenen Organe der Gemeinde sind:

- ¹ der Gemeinderat
- ² der Kommissionspräsident
- ³ die Feuerkommission
- ⁴ der Feuerwehrkommandant und sein Stellvertreter
- ⁵ die Baukommission
- ⁶ der Sicherheitsbeauftragte
- ⁷ die Gemeindepolizei

Art. 3 Gemeinderat

Das Feuerwehrwesen steht unter der Aufsicht des Gemeinderates. Er übt die ihm zustehenden gesetzlichen und reglementarischen Kompetenzen aus. Insbesondere stehen ihm zu:

- ¹ die Wahl der in Art. 2 Ziff. 2 bis 7 genannten Organe sowie der Feuerwehroffiziere;
- ² der Erlass, die Aufhebung und die Abänderung des vorliegenden Reglements unter Vorbehalt der Genehmigung durch den Staatsrat des Kantons Wallis.

Im Übrigen ist der Gemeinderat zuständig in Bezug auf alle Befugnisse und Aufgaben, welche die kantonale oder kommunale Gesetzgebung, ohne ein bestimmtes Organ als zuständig zu bezeichnen, der Gemeinde, der Gemeindeverwaltung oder Behörde, dem Gemeinde- oder Ortsorgan usw. zuweist.

Art. 4 Amtsvorsteher

Jeweils zu Beginn einer Amtsperiode und für deren Dauer wählt der Gemeinderat aus seiner Mitte den Vorsteher der Feuerkommission.

Der Amtsvorsteher (Kommissionspräsident) ist mit der Vorbereitung und Vollziehung der dem Gemeinderat obliegenden Feuerwehraufgaben beauftragt.

In Abweichung und Ergänzung der kantonalen Vorschriften, stehen ihm zudem die in Art. 27 (Feuerwehrrechnung), Art. 38 (Baubewilligung) und Art. 39 (Wohn- und Betriebsbewilligung) dieses Reglements umschriebenen Befugnisse zu.

Art. 5 Feuerkommission

Jeweils zu Beginn einer Amtsperiode und für deren Dauer wählt der Gemeinderat eine Feuerkommission von 5 bis 7 Mitgliedern.

Der Feuerkommission steht das mit dem Feuerwehramt beauftragte Ratsmitglied vor. Von

Amtes wegen sind zudem Mitglieder der Feuerkommission: der Feuerwehrkommandant, der Sicherheitsbeauftragte im Brandschutz sowie je einen Angehöriger der Feuerwehr der Regionen Blatten, Birgisch und Mund.

In Abweichung und Ergänzung der kantonalen Vorschriften ist die Feuerkommission zusätzlich zuständig zur Erfüllung der in den Art. 35 bis 41 (Kontrolle, Bewilligungen, Kaminfegerdienst, baufällige Gebäude, Vernichtung von dürrem Gras, Gefahrenplan) dieses Reglements umschriebenen Aufgaben.

Art. 6 Feuerkommandant

Die Wahl des Feuerwehrkommandanten und seines Stellvertreters obliegt dem Gemeinderat, der hierzu die Vormeinung der Feuerkommission und des Stabes der Feuerwehr einholt.

In Abweichung und Ergänzung der kantonalen Vorschriften ist der Feuerwehrkommandant bzw. sein Stellvertreter zusätzlich zuständig zur Erfüllung der in den Art. 21 (Ausbildung) und Art. 27 (Feuerwehrrechnung) dieses Reglements umschriebenen Aufgaben.

Art. 7 Baukommission

Von Amtes wegen nimmt der Sicherheitsbeauftragte mit beratender Stimme an allen Sitzungen der Baukommission teil.

In Abweichung und Ergänzung der kantonalen Vorschriften erfüllt die Baukommission die in den Art. 38 (Baubewilligung) bis Art. 40 (Baufällige Gebäude) dieses Reglements umschriebenen Aufgaben.

Art. 8 Sicherheitsbeauftragter

Der vom Gemeinderat ernannte Sicherheitsbeauftragte soll nach Möglichkeit vollamtlicher Gemeindeangestellter sein und über ein anerkanntes Diplom im Brandschutz verfügen.

In Abweichung und Ergänzung der kantonalen Vorschriften obliegt ihm zusätzlich die Erfüllung der in den Art. 38 (Baubewilligung) bis Art. 40 (Baufällige Gebäude) dieses Reglements umschriebenen Aufgaben sowie den Vollzug gem. Artikel 36.

Bei Nichteinhalten von Brandschutzrichtlinien kann der Sicherheitsbeauftragte eine Busse oder Schliessung der zu kontrollierenden Gebäuden und Anlagen gem. Artikel 36 beantragen und anzeigen.

Art. 9 Gemeindepolizei

Der Gemeindepolizei obliegen die Aufgaben der Feuerpolizei gemäss den kantonalen Vorschriften.

II. Feuerwehrdienst und Finanzierung

Art. 10 Dienstpflicht

¹ Die in der Gemeinde wohnhaften Frauen und Männer zwischen dem erfüllten 20. und 50. Altersjahr sind feuerwehrdienstpflichtig.

² Personen zwischen dem erfüllten 18. und 20. Altersjahr sowie solche, die vom obligatorischen Feuerwehrdienst befreit sind, können freiwillig Feuerwehrdienst leisten.

³ Niemand hat Anspruch, in den Feuerwehrdienst eingeteilt zu werden.

⁴ Angehörige der Feuerwehr nach dem erfüllten 50. Altersjahr können in Absprache mit dem Stab und der Feuerkommission Ihre Dienstzeit verlängern.

Art. 11 Befreiung von der Dienstpflicht

Von der obligatorischen Feuerwehrdienstpflicht sind befreit:

a werdende Mütter und alleinstehende Personen, die mindestens ein im eigenen Haushalt lebendes Kind bis zum erfüllten 18. Altersjahr allein oder vorwiegend betreuen;

b nachfolgende Personen, welche amtliche Funktionen ausüben:

- die Mitglieder des Staatsrates, die Gerichtsmagistraten, die Mitglieder des Gemeinderates und der Feuerkommission;
- die Geistlichen und Ordensleute;
- die Kranken und Gebrechlichen, deren dauernde Untauglichkeit ärztlich festgestellt ist;

c Feuerwehrleute nach dem erfüllten 50. Altersjahr. Stichtag ist jeweils der 31. Dezember des entsprechenden Jahres.

Art. 12 Ersatzabgabe

¹ Zur teilweisen Deckung der Feuerwehrausgaben sind feuerwehrpflichtige, die keinen Dienst leisten, zur Bezahlung einer jährlichen Ersatzabgabe verpflichtet.

² Die Ersatzabgabe beträgt 2,5% der kommunalen Einkommens- und Vermögenssteuer des Pflichtigen, max. Fr. 100.– pro Jahr.

³ Bei Paaren, die in rechtlich ungetrennter Ehe oder eingetragener Partnerschaft leben und deren Einkommens- und Vermögenssteuer gemeinschaftlich veranlagt werden, wird die Ersatzabgabe wie folgt erhoben:

- Leisten beide Partner persönlich keinen Feuerwehrdienst, schulden sie zusammen nur eine Ersatzabgabe;
- haben die getrennten Wohnsitz, wird nur die halbe Ersatzabgabe erhoben;
- Ist der eine Partner aus Altersgründen nicht mehr oder noch nicht dienstpflichtig, entrichtet der andere die halbe Ersatzabgabe.
- Ist der eine Partner aus anderen Gründen von der Ersatzabgabe befreit, entfällt diese auch für den Partner.

⁴ Gegen die Ersatzabgabe kann innert 30 Tagen ab deren Eröffnung schriftlich Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden. Der Entscheid der Einsprache kann innert 30 Tagen ab seiner Eröffnung mit Beschwerde an den Staatsrat weitergezogen werden. Die Bestimmungen des Gesetzes über das Verwaltungsverfahren und die Verwaltungsrechtspflege von 6. Oktober 1976 finden Anwendung.

Art. 13 Befreiung von der Ersatzabgabe

Von der Ersatzabgabe befreit sind:

a alle von der Dienstpflicht befreiten Personen gemäss Art. 11.

b Partner von Wehrdienstpflichtigen, sofern sie in rechtlich ungetrennter Ehe oder in eingetragener Partnerschaft leben.

c Mitglieder des kommunalen Samaritervereines welche in der «Einsatzgruppe Feuerwehr» eingeteilt sind.

d Angehörige der Feuerwehr mit mindestens 20 Dienstjahren, oder nach dem erfüllten 50. Altersjahr gem. Artikel 11 Bst. c.

III. Mittel der Feuerwehr

A. Feuerwehrkorps

Art. 14 Bestand

Der Sollbestand der Feuerwehr Naters, sollte in der Regel 110 Dienstpflichtige nicht unterschreiten.

Art. 15 Gliederung

Die Feuerwehr gliedert sich nach dem kantonalen Konzept.

Art. 16 Stab

Der Stab, bestehend aus dem Feuerwehrkommandant, dem Feuerwehrkommandant Stv., den Stabsoffizieren (Instruktoren), dem Materialwart und dem Fourier, ist das zur Ernennung des Fouriers, des Materialverwalters und des Verantwortlichen für das Löschwasser zuständige Organ.

Der Stab ist in der Regel vom Kommandanten anzuhören, bevor letzterer seine Entscheide trifft oder seine Vormeinung abgibt, insbesondere:

- ¹ in den in diesem Reglement angeführten Fällen;
- ² in Beförderungs-, Ausschluss- und Entlassungsfällen gemäss der kantonalen Gesetzgebung;
- ³ bei der Aufklärung der Bevölkerung und der Organisation von Kursen.

Art. 17 Kader

Pflichten

- Teilnahme an Kursen, Übungen und Rapporten nach Aufgebot;
- Übernahme von leitenden Funktionen bei Einsätzen;

- Ausbildung der Untergebenen;
- Weiterbildung in regionalen und kantonalen Kursen.

Art. 18 Mannschaft

Von allen Angehörigen der Feuerwehr wird verlangt:

- an Übungen und Einsätzen den Anordnungen der Vorgesetzten Folge zu leisten;
- Sorgfaltspflicht gegenüber persönlichem und Korpsmaterial;
- Übernahme der zugeteilten Chargen und Besuch den dazu dienlichen Kursen;
- Befolgung der einschlägigen Vorschriften und Pflichtenhefte.

Verstösse müssen nach Art. 45 des Gesetzes zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente geahndet werden.

B. Material

Art. 19 Korpsmaterial

Die notwendigen Einsatzgeräte und Einrichtungen werden von der Gemeinde gemäss den kantonalen Vorschriften auf Antrag der Feuerwehrkommission zur Verfügung gestellt.

Nebst den in der kantonalen Gesetzgebung genannten allgemeinen Verpflichtungen obliegt dem Materialchef im Besonderen:

- ¹ Erstellung und laufende Nachführung des Inventars;
- ² periodische Kontrolle des Materials;
- ³ Ordnen und Reinigen des Materials;
- ⁴ Anordnung von Reparaturen gemäss bewilligten Reparaturgesuchen;
- ⁵ Abgabe und Rücknahme von Material;
- ⁶ Materialbestellungen gemäss erhaltenem Auftrag.

Art. 20 Persönliche Ausrüstung

Den Angehörigen der Feuerwehr werden von der Gemeinde die persönlichen Ausrüstungsgegenstände laut kantonalen Vorschriften und Weisungen des kantonalen Feuerinspektorates zur Verfügung gestellt.

Der Materialchef ist verantwortlich zur Abgabe und Rücknahme der persönlichen Ausrüstung und zur Führung einer laufenden Kontrolle.

Die Angehörigen der Feuerwehr sind verpflichtet, die gefassten Ausrüstungs- und Bekleidungsgegenstände stets in guten und sauberen Zustand zu halten und sie nicht zweckentfremdend zu gebrauchen.

Über Reparaturen und Reinigungen persönlicher Ausrüstungs- und Bekleidungsstücke zulasten der Gemeinde entscheidet im Rahmen des Voranschlages der Kommandant.

IV. Ausbildungs- und Einsatzdienst

Art. 21 Ausbildung

Die Ausbildung und die zu diesem Zwecke notwendigen Übungen, Kurse und Rapporte richten sich nach den kantonalen Vorschriften. Nach Anhörung seines Stabes setzt der Kommandant die jährlichen Kurse und Übungen der örtlichen Feuerwehr fest, bestimmt die Teilnehmer und bezeichnet ebenfalls die Feuerwehrleute, die an den kantonalen Kursen teilzunehmen haben.

Die Aufgebote zu Übungen, Kursen und Rapporten, die von der Gemeindefeuerwehr organisiert werden, sind mindestens 10 Tage im Voraus in geeigneter Form zu erlassen (in der Regel persönliches Aufgebot).

Art. 22 Feuerwehralarmstelle

Personen, die den Ausbruch eines Feuers oder verdächtige Anzeichen bemerken, haben die Pflicht, unverzüglich die Feuerwehr oder die Feuerwehralarmstelle zu benachrichtigen und die betroffenen Hausbewohner zu alarmieren.

Die Alarmstelle ist über Telefonnummer 118 erreichbar.

Art. 23 Einsatzdienst

Das Kommando auf dem Schadenplatz richtet sich nach den kantonalen Vorschriften. Der Einsatzleiter ist zuständig für den zweckmässigen Einsatz der Mannschaft und der Mittel und begehrt erforderlichenfalls die Mithilfe der Stützpunktfeuerwehr oder einer benachbarten Feuerwehr an.

Der Einsatzleiter ist zuständig für die Verpflegung, den Nacht- und nötigenfalls den Überwachungsdienst. Er stellt sich dem Polizeiorgan für die Ermittlung der Brandursache auf Wunsch zur Verfügung.

Der Einsatzleiter ist verantwortlich, dass sämtliche Fahrzeuge und Geräte nach dem Einsatz umgehend retabliert und in einsatzbereiten Zustand gesetzt werden.

Art. 24 Weitere Einsätze

Über Einsätze die gemäss Art. 1 nicht definiert sind, entscheidet der Gemeinderat, bei zeitlicher Dringlichkeit der Gemeindepräsident bzw. sein Stellvertreter oder der Feuerwehrkommandant unter sofortiger Orientierung der Gemeindebehörde.

Die Höhe der zu leistenden Entschädigungen von Dritten legt der Gemeinderat fest. (z. B. an Veranstalter usw.)

Art. 25 Interkommunale Hilfeleistung und Stützpunktfeuerwehr

Die interkommunale Hilfeleistung sowie die Schaffung der Stützpunktfeuerwehr richten sich nach der kantonalen Gesetzgebung.

Art. 26 Pflichten Dritter

Eigentümer von Löscheinrichtungen, Wasserbezugsorten (Weiher, Brunnen, Kanäle usw.) sowie von Speziallöschmitteln sind verpflichtet, diese im Brandfall gegen angemessene Entschädigung zur Verfügung zu stellen. Jedes unberechtigte Ableiten von Wasser ab den Wasserbezugsorten und jegliche zweckwidrige Verwendung von Feuerwehrmaterial sind verboten.

Bei Übungen und Brandfällen hat die Feuerwehr ungehindert Zutritt zu öffentlichem und privatem Grundeigentum. Vor Übungen ist der Eigentümer, Mieter oder Pächter zu benachrichtigen.

Zuschauer bei Übungen und Einsätzen haben den Weisungen der Feuerwehr strikte Folge zu leisten. Für die Folgen, der Nichtbeachtung der Weisungen wird jede Haftpflicht abgelehnt.

Die Requisition von Fahrzeugen sowie der Einsatz ziviler Hilfskräfte richten sich nach den kantonalen Vorschriften.

V. Rechnungs- und Kontrollwesen

Art. 27 Feuerwehrrechnung

Die Feuerwehrrechnung bildet integrierenden Bestandteil der Gemeindefeuerrechnung.

Unter Vorbehalt der Korpsrechnung wird die Rechnung sämtlicher Einnahmen (Ersatzabgaben, Subventionen, Drittansprüche usw.) und Ausgaben (Investitionen, laufende Auslagen usw.) direkt über die Gemeindeverwaltung geführt. Sämtliche Rechnungen und Abrechnungen der Feuerwehrdienste müssen min. vom Kommissionspräsidenten und vom Feuerwehrkommandanten visiert werden.

Art. 28 Korpsrechnung

Die Korpsrechnung wird durch den Fourier geführt und jeweils auf Jahresende abgeschlossen. Sie ist, mit dem Visum des Feuerwehrkommandanten und des Amtsvorstehers (Feuerkommissionspräsident) versehen, zusammen mit sämtlichen Belegen jeweils bis zum 15. Januar des folgenden Jahres der Gemeinde abzugeben.

Zur Korpsrechnung gehören die Auslagen für Sold, Verpflegung, Unterkunft und weiterer, direkt mit der Mannschaft verbundenen Auslagen und Spesen.

Zur Begleichung der Auslagen stellt die Gemeinde dem Fourier die erforderlichen Vorschüsse zur Verfügung.

Bestandteil der Korpsabrechnung bilden die Präsenzkontrollen für Kurse, Übungen und Einsätze sowie sämtliche Rechnungs- und Zahlungsbelege.

Art. 29 Ersatzabgabe

Die Ersatzabgaben werden zusammen mit den Gemeindesteuern erhoben.

Bleibt ein Angehöriger der Feuerwehr mehr als

50% der angezeigten Übungen fern, wird dem entsprechenden Angehörigen der Feuerwehr die Ersatzabgabe des laufenden Jahres erhoben.

Art. 30 Besoldung

Der Sold für die Teilnahme an Kursen, Übungen, Rapporten und Einsätzen wird durch den Gemeinderat festgelegt.

Der Sold kann dabei je Stunde, je Halbtage oder je Tag berechnet werden. Bei Berechnung nach Stunden zählen angebrochene Stunden als Ganze.

Bestimmte Dienstleistungen können mit einem erhöhten Soldansatz und Verdiensteinbussen abgegolten werden.

Art. 31 Verdiensteinbusse

Die Entschädigungsansätze werden durch den Gemeinderat festgelegt, wobei die Entschädigung je Stunde, je Halbtage oder je Tag erfolgen kann.

Art. 32 Weitere Entschädigungen

Die Entschädigungen für Verpflegung, Unterkunft und Reisen werden vom Gemeinderat festgelegt. Verpflegungsentschädigungen werden nur entrichtet, sofern die Verpflegung nicht, wie im Einsatzdienst, direkt besorgt werden kann.

Die Entschädigungen für Requisitionsfragen werden von Fall zu Fall vom Gemeinderat festgelegt.

Art. 33 Zahlungstermine

Die Auszahlung des Soldes und der weiteren Entschädigung erfolgt durch den Fourier grundsätzlich anlässlich der jährlich stattfindenden St. Agathafeier.

Art. 34 Versicherungen

Die Angehörigen der Feuerwehr sind bei der Hilfskasse des Schweizerischen Feuerwehrverbandes gegen Unfall und Krankheit, im Dienst erlitten, versichert.

VI. Brandverhütung

Art. 35 Grundsatz

Die Massnahmen zur Brandverhütung sind im kantonalen Recht geregelt. Die nachfolgenden Zuständigkeitsvorschriften bleiben vorbehalten.

Art. 36 Periodische Kontrollen

Für die Durchführung der vorgeschriebenen Gebäudeinspektionen und der periodischen Kontrollen ist die Feuerkommission verantwortlich.

Die Inspektionsrapporte, mit oder ohne festgestellte Mängel, sind dem kantonalen Amt für Feuerwesen (KAF) und dem Gemeinderat zuzustellen. Der Gemeinderat setzt dem Eigentümer für die Behebung der Mängel eine angemessene Frist an.

Werden Fristen nicht eingehalten, können die entsprechenden Personen von den Kontrollorganen verwahrt und gebüsst werden.

Werden die Mängel innert der angesetzten Frist nicht behoben, sind diese zusätzlich dem kantonalen Amt für Feuerwesen zu melden.

Art. 37 Kaminfegerdienst

Die schriftliche Berichterstattung und die Anzeigen des Kaminfegers haben an den Gemeinderat zu erfolgen.

Bei der Meldung von Mängeln verfährt der Gemeinderat laut Art. 36 (periodische Kontrollen) dieses Reglements.

Art. 38 Baubewilligungen

Der Gemeinderat ist die zur Erteilung der kommunalen Baubewilligung zuständige Behörde.

In feuerpolizeilicher Hinsicht holt der Gemeinderat vor Erteilung der Baubewilligung über die kommunale Baukommission Vormeinungen ein:

¹ die des Amtsvorstehers und Sicherheitsbeauftragten bei Bauprojekten feuerpolizeilich weniger wichtiger Natur;

² die der Feuerkommission bei Bauprojekten feuerpolizeilich wichtiger Natur.

Im Übrigen gibt der Gemeinderat bei Erteilung von Ausnahmegenehmigungen durch die kantonale Baukommission die Vormeinung ab.

Art. 39 Wohn- und Betriebsbewilligungen

Der Gemeinderat ist die zur Erteilung der kommunalen Wohn- und Betriebsbewilligung zuständige Behörde.

In feuerpolizeilicher Hinsicht holt der Gemeinderat vor Erteilung der Wohn- und Betriebsbewilligung über die kommunale Baukommission folgende Vormeinung (Kontrollbericht) ein:

¹ die des Amtsvorstehers und Sicherheitsbeauftragten bei Bauprojekten feuerpolizeilich weniger wichtiger Natur;

² die der Feuerkommission bei Bauprojekten feuerpolizeilich wichtiger Natur.

Art. 40 Baufällige Gebäude

Wenn ein Bau oder Teile davon die öffentliche Sicherheit gefährden oder eine Brandgefahr bilden, trifft das kantonale Feuerinspektorat im Einverständnis mit dem Gemeinderat die notwendigen Massnahmen.

Bevor der Gemeinderat die zu treffenden Massnahmen vorschlägt bzw. sein Einverständnis erteilt, holt er über die kommunale Baukommission je nach feuerpolizeilicher Wichtigkeit des Falls die Vormeinung des Sicherheitsbeauftragten und des Amtsvorstehers bzw. der Feuerkommission ein.

Art. 41 Vernichtung von dürrer Gras

Die Feuerkommission überprüft periodisch jene Gebietsabschnitte, für welche der Gemeinderat auf ihrem Antrag hin das Gras abzuweiden oder das dürre Gras und Gebüsch zu mähen als obligatorisch zu erklären hat. Als Grundlage dienen die kantonalen Vorschriften.

VII. Schlussbestimmungen

Art. 42 Beschwerden

Verfügungen, welche die in Art. 2 Ziff. 2 bis 7 dieses Reglements genannten Organe zu erlassen berechtigt sind, können auf dem Beschwerdeweg beim Gemeinderat angefochten werden. Im Übrigen sind die Bestimmungen des Gesetzes über das Verwaltungsverfahren und die Verwaltungspflege anwendbar.

Art. 43 Ausserkraftsetzung

Mit dem Inkrafttreten dieses Reglements sind alle ihm widersprechenden bisherigen Gemeindebestimmungen aufgehoben.

Art. 44 Inkrafttreten

Das vorliegende Reglement tritt nach Annahme durch die Urversammlung und Genehmigung durch den Staatsrat unmittelbar in Kraft.

- genehmigt anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 1. September 2020
- genehmigt in der Urversammlung der Gemeinde Naters am ...
- homologiert durch den Staatsrat am ...

LAUFENDE RECHNUNG NACH FUNKTIONEN

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'220'000	525'000	4'110'000	545'000	3'914'534.29	577'254.47
	Saldo		3'695'000		3'565'000		3'337'279.82
01	Legislative und Exekutive	472'000	10'000	545'000	32'000	560'277.42	14'268.85
	Saldo		462'000		513'000		546'008.57
011	Legislative	45'000		38'000		42'757.85	
	Saldo		45'000		38'000		42'757.85
309.01	Übriger Personalaufwand	3'000		3'000		1'540.40	
311.01	Maschinen, Mobiliar	2'000				1'343.80	
317.01	Wahlbüro	10'000		10'000		10'336.00	
318.01	Porti, Versandspesen, Publikationen	30'000		25'000		29'537.65	
012	Exekutive	427'000	10'000	507'000	32'000	517'519.57	14'268.85
	Saldo		417'000		475'000		503'250.72
300.01	Besoldung Gemeinderat	237'000		237'000		236'991.00	
300.03	Kommissionen	30'000		30'000		19'830.85	
303.01	Sozialleistungen	25'000		25'000		21'749.90	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	9'000		9'000		7'399.05	
305	Unfall- und Krankenversicherung	4'000		4'000		11'264.50	
309.01	Übriger Personalaufwand	5'000		10'000		2'543.65	
317.01	Spesenentschädigungen	47'000		47'000		46'892.00	
317.02	Repräsentationskosten, Empfänge	50'000		50'000		59'949.00	
317.03	Ornavassotreffen			85'000			
317.04	Erst-August-Feier	20'000		10'000		23'530.25	
317.06	Forum Goms					84'763.70	
317.20	1000-Jahr-Feier					2'605.67	
436.01	Rückerstattungen Dritter						142.90
436.03	Rückerstattungen Ornavasso				25'000		
436.04	Einnahmen 1. Augustfeier		10'000		7'000		13'491.95
436.13	Buchverkauf Geheimnis der Garde						50.00
436.20	Broschüren- und Buchverkauf 1000-Jahr-Feier						584.00
02	Allgemeine Verwaltung	3'003'000	380'000	2'832'000	383'000	2'646'045.57	408'810.82
	Saldo		2'623'000		2'449'000		2'237'234.75
020	Allgemeine Verwaltung	1'496'000	165'000	1'533'000	170'000	1'423'738.20	166'473.52
	Saldo		1'331'000		1'363'000		1'257'264.68
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	775'000		765'000		752'470.85	
303.01	Sozialleistungen	71'000		72'000		69'265.70	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	82'000		80'000		69'566.90	
305	Unfall- und Krankenversicherung	14'000		14'000		12'987.40	
309.01	Weiterbildungskosten	7'000		5'000		3'257.15	
309.02	Personalkosten	25'000		25'000		22'189.35	
310.01	Büromaterial	25'000		25'000		27'052.75	
310.02	Drucksachen, Publikationen	10'000		10'000		12'002.15	
310.03	Fachliteratur, Zeitschriften	4'000		7'000		3'622.40	
310.04	Info-, Mitteilungsblatt	50'000		50'000		48'330.40	
310.05	Amtliche Publikationen	7'000		8'000		6'253.25	
311	Mobilien, Maschinen	1'000		2'000		343.20	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	1'000		1'000		1'673.65	
317	Spesenentschädigungen	3'000		3'000		2'400.00	
318.01	Versicherungen	22'000		22'000		21'210.00	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	35'000		35'000		30'765.70	
318.04	Porti-, Postcheckspesen	75'000		75'000		72'913.50	
318.06	Revision Verwaltungsrechnung	14'000		14'000		13'946.05	
318.10	Einwohnerkontrolle	30'000		30'000		26'108.10	
318.11	Fremdenkontrolle	45'000		45'000		38'927.00	
318.12	Rechtsberatung, D-Dritter	20'000		25'000		13'237.05	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319	Mitgliederbeiträge	75'000		75'000		72'295.70	
352	Anteil Systemadministration	100'000		140'000		97'919.95	
390.02	Int. Verrechnung Gemeindepolizei	5'000		5'000		5'000.00	
431.01	Amtsgebühren Einwohnerkontrolle		70'000		75'000		67'112.07
431.02	Amtsgebühren Fremdenkontrolle		85'000		90'000		77'344.00
434.01	Erträge aus Dienstleistungen		10'000		5'000		11'748.75
436.01	Rückerstattungen Dritter						10'268.70
021	Finanzen und Informatik	846'000	95'000	753'000	93'000	726'108.67	101'888.85
	Saldo		751'000		660'000		624'219.82
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	444'000		445'000		443'556.00	
303.01	Sozialleistungen	42'000		41'000		41'785.35	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	44'000		44'000		37'459.15	
305	Unfall- und Krankenversicherung	8'000		8'000		7'803.05	
309.01	Personal-, Weiterbildungskosten	1'000		3'000		150.60	
310.01	Büromaterial					799.40	
310.02	Drucksachen, Publikationen	2'000		2'000		1'969.00	
310.04	Hard- und Software	145'000		60'000		49'943.42	
315.02	Wartung Software	100'000		90'000		87'701.90	
318.07	Inkassospesen	60'000		60'000		54'940.80	
431.01	Gebühren für Amtshandlungen		40'000		40'000		46'111.00
436.01	Rückerstattungen Dritter						2'100.00
451	AHV-Gemeindezweigstelle		30'000		28'000		28'677.85
490.01	Int. Verrechnung Registerhalter		25'000		25'000		25'000.00
029	Bauverwaltung	661'000	120'000	546'000	120'000	496'198.70	140'448.45
	Saldo		541'000		426'000		355'750.25
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	471'000		395'000		349'802.50	
303.01	Sozialleistungen	40'000		34'000		32'995.30	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	50'000		42'000		33'306.35	
305	Unfall- und Krankenversicherung	9'000		7'000		6'167.50	
309.01	Personal-, Weiterbildungskosten	10'000		5'000			
310.01	Büromaterial, Drucksachen	3'000		2'000		3'288.50	
310.02	Publikationen	20'000		12'000		17'911.80	
317.01	Spesenentschädigung	10'000		7'000		6'117.20	
318.01	Publikationen, Kosten Dritter	45'000		40'000		44'485.35	
318.02	Telefon- und andere Gebühren	3'000		2'000		2'124.20	
431.01	Baubewilligungen		100'000		100'000		114'306.60
436.01	Rückerstattungen Dritter						2'741.85
437.01	Baubussen						3'400.00
490.02	Int. Verrechnung Kehrrichtentsorgung		20'000		20'000		20'000.00
09	Nicht aufteilbare Aufgaben	745'000	135'000	733'000	130'000	708'211.30	154'174.80
	Saldo		610'000		603'000		554'036.50
090	Verwaltungsliegenschaften	745'000	135'000	733'000	130'000	708'211.30	154'174.80
	Saldo		610'000		603'000		554'036.50
301.01	Besoldung Hauswartzpersonal	340'000		350'000		316'971.85	
303.01	Sozialleistungen	30'000		30'000		27'232.00	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	25'000		30'000		21'901.65	
305	Unfall- und Krankenversicherung	6'000		5'000		5'067.35	
306	Dienstkleider	3'000		3'000		3'047.75	
309.01	Personal-, Weiterbildungskosten	3'000		3'000		1'681.90	
311	Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen	17'000		10'000		22'976.25	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	100'000		100'000		101'750.90	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		15'739.95	
314.01	Unterhaltsarbeiten	60'000		60'000		54'142.20	
314.02	Betriebskosten La Caverna	65'000		50'000		50'000.00	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	40'000		40'000		56'941.35	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316.01 Mieten Garagen FO-Café	3'000		3'000		2'200.00	
318.01 Versicherungen	30'000		27'000		26'160.15	
318.02 Telefongebühren	3'000		2'000		2'398.00	
427.01 Mieterträge		125'000		125'000		132'740.80
427.02 Pachtzinse		10'000		5'000		10'705.00
427.04 Beiträge Dritter						683.50
436.01 Rückerstattungen Dritter						10'045.50

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1'496'000	495'000	1'384'000	447'000	1'384'257.71	520'373.94
	Saldo		1'001'000		937'000		863'883.77
10	Rechtsaufsicht	105'000	60'000	75'000	45'000	103'708.20	66'893.10
	Saldo		45'000		30'000		36'815.10
100	Grundbuch	105'000	60'000	75'000	45'000	103'708.20	66'893.10
	Saldo		45'000		30'000		36'815.10
318.01	Nachführungsgeometer	80'000		50'000		78'708.20	
390.01	Int. Verrechnung Finanzverwaltung	25'000		25'000		25'000.00	
431.01	Registerhaltergebühren		20'000		20'000		19'460.00
436.01	Eigentümerbeitrag Nachführung		40'000		25'000		47'433.10
11	Polizei	774'000	272'000	733'000	239'000	704'197.16	286'100.04
	Saldo		502'000		494'000		418'097.12
113	Gemeindepolizei	774'000	272'000	733'000	239'000	704'197.16	286'100.04
	Saldo		502'000		494'000		418'097.12
301.01	Besoldung	558'000		538'000		522'943.85	
301.02	Dienstzulagen	17'000		15'000		14'453.40	
303.01	Sozialleistungen	51'000		45'000		49'168.25	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	61'000		60'000		49'394.05	
305	Unfall- und Krankenversicherung	10'000		10'000		9'281.65	
306.01	Dienstkleider	6'000		6'000		4'867.95	
309.02	Aus-, Weiterbildung	3'000		3'000		6'239.00	
309.04	Übriger Personalaufwand	2'000		2'000		899.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	10'000		4'000		4'635.60	
310.02	Verkehrserziehung	2'000		2'000		122.85	
311.01	Ausrüstung	15'000		5'000		2'768.56	
313.01	Betriebskosten Fahrzeuge	5'000		5'000		2'437.35	
313.02	Betriebskosten Radar	6'000		6'000		2'823.10	
315.01	Unterhalt Geräte, Funkanlage	2'000		2'000		987.95	
315.02	Unterhalt Mobiliar, Fahrzeuge	6'000		6'000		13'034.75	
316	Mieten					12'295.50	
316.01	Miete reg. Ausnüchterungszellen	13'000		17'000			
317	Spesenentschädigungen	2'000		2'000		153.60	
318.01	Versicherungen	2'000		2'000		1'909.80	
318.02	Telefon- und andere Gebühren	3'000		3'000		2'851.15	
351	Komm-Netz Polycorn					2'929.50	
431.01	Veranstaltungsgebühren		2'000		2'000		2'620.00
431.03	Vergütung Dritter Dienstleistungen				7'000		295.00
436.02	Rückerstattung Gemeinde Mörel-Filet		23'000		23'000		
437.01	Polizeibussen		100'000		80'000		116'665.04
437.02	Radarkontrollen		120'000		100'000		139'520.00
490.01	Int. Verrechnung Verwaltung		5'000		5'000		5'000.00
490.02	Int. Verrechnung Parkplätze		22'000		22'000		22'000.00
12	Rechtssprechung	133'000		133'000		128'432.24	
	Saldo		133'000		133'000		128'432.24
120	Friedensrichter	8'000		8'000		6'215.29	
	Saldo		8'000		8'000		6'215.29
301.01	Besoldung Kastlan	2'500		2'500		2'500.00	
303.01	Soziallasten	500		500		13.95	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'000		1'000		95.00	
317	Spesenentschädigung	1'000		1'000		1'000.00	
318.01	Dienstleistungen Dritter	3'000		3'000		2'606.34	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
122	Vormundschaftsbehörde	125'000		125'000		122'216.95	
	Saldo		125'000		125'000		122'216.95
352.01	Anteil Kosten Vormundschaftswesen	125'000		125'000		122'216.95	
14	Feuerwehr	382'000	155'000	346'000	155'000	349'394.81	161'830.80
	Saldo		227'000		191'000		187'564.01
140	Feuerwehr	382'000	155'000	346'000	155'000	349'394.81	161'830.80
	Saldo		227'000		191'000		187'564.01
301.01	Sold Übungen	200'000		180'000		181'703.50	
301.02	Sold Einsätze	30'000		30'000		25'076.00	
303.02	Unfallversicherungsbeiträge	1'000		1'000		295.50	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	8'000		6'000		6'215.55	
309.02	Übriger Personalaufwand	30'000		30'000		29'806.90	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	4'000		4'000		3'706.21	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	6'000		6'000		6'675.05	
313.01	Verbrauchsmaterial	12'000		10'000		8'349.00	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	6'000		6'000		5'583.15	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokale	6'000		6'000		13'923.10	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge	20'000		15'000		18'938.45	
315.02	Unterhalt Geräte	25'000		20'000		20'067.80	
317.01	Verpflegungsspesen, Anlässe	3'000		3'000		3'734.45	
318.01	Telefon-, Alarmzentrale	15'000		15'000		12'681.65	
318.02	Versicherungen	8'000		8'000		7'524.50	
318.05	Dienstleistungen Dritter	3'000		1'000		650.00	
351	eAlarm	5'000		5'000		4'464.00	
430.01	Feuerwehrrersatzabgaben		145'000		145'000		143'539.80
436.01	Rückerstattungen Dritter		10'000		10'000		13'472.00
461.01	Kantonsbeiträge						4'819.00
15	Militärische Landesverteidigung	4'000		4'000		5'521.45	
	Saldo		4'000		4'000		5'521.45
150	Militär	4'000		4'000		5'521.45	
	Saldo		4'000		4'000		5'521.45
315.01	Unterhaltsarbeiten					2'021.45	
365.01	Schiessen ausser Dienst (Obligatorisches)	4'000		4'000		3'500.00	
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	98'000	8'000	93'000	8'000	93'003.85	5'550.00
	Saldo		90'000		85'000		87'453.85
160	Zivilschutz	2'000	8'000	2'000	8'000	1'901.35	5'550.00
	Saldo	6'000		6'000		3'648.65	
318.03	Polyalert	2'000		2'000		1'901.35	
460.01	Bundesbeiträge		8'000		8'000		5'550.00
161	Gemeindeführungsstab	33'000		35'000		30'296.80	
	Saldo		33'000		35'000		30'296.80
300.03	Kommissionsentschädigungen	20'000		20'000		22'673.55	
303.01	Sozialleistungen	1'500		2'000		927.35	
305	Unfall-, Krankenversicherung	500		500		216.05	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	1'000		1'000			
309.02	Einsatzplanung, Begehungen	3'000		2'000		109.00	
310.01	Büromaterial	500		500		428.90	
311.01	Ausrüstung, Bekleidung	1'000		2'000		2'865.15	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
315	Unterhalt Material, Maschinen	1'000		1'000		70.00	
317	Spesenentschädigungen	1'500		2'000		1'150.00	
318.01	Telephon- und andere Gebühren	2'500		3'000		1'856.80	
318.05	Info-, Präventionsveranstaltungen	500		1'000			
162	SIBE Sicherheitsbeauftragter	63'000		56'000		60'805.70	
	Saldo		63'000		56'000		60'805.70
301	Besoldung	50'000		43'000		46'220.10	
303	Sozialleistungen	5'000		3'000		4'228.85	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	4'000		5'000		3'828.85	
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'000		500		798.55	
309	Übriger Personalaufwand			3'000		4'293.85	
310	Büromaterial, Drucksachen	1'000				206.00	
317	Spesenentschädigung	2'000		1'500		1'200.00	
318	Dienstleistungen Dritter					29.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	6'911'000	245'000	6'388'000	325'000	6'247'380.52	351'361.05
	Saldo		6'666'000		6'063'000		5'896'019.47
21	Öffentliche Obligatorische Schule	5'810'000	75'000	5'380'000	165'000	5'224'150.62	160'208.95
	Saldo		5'735'000		5'215'000		5'063'941.67
210	Primarschule (1 H - 8 H)	4'117'000	10'000	3'786'000	100'000	3'739'042.51	67'612.35
	Saldo		4'107'000		3'686'000		3'671'430.16
301.01	Besoldung Hauswartzpersonal	180'000		120'000		178'390.65	
302.01	Besoldung Fachlehrer	5'000		13'000		3'541.85	
302.03	Pädagogischer Support EDV	22'000		22'000		21'015.15	
303.01	Sozialleistungen	18'000		20'000		16'629.50	
304.01	Vorsorge- und Pensionskasse	12'000		25'000		10'035.60	
305	Unfall- und Krankenversicherung	4'000		6'000		2'964.40	
309.01	Aus-, Weiterbildung	24'000		24'000		15'396.75	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	289'000		273'000		233'273.76	
310.02	Schüler-, Lehrerbibliothek	1'000		1'000		315.55	
310.04	Software (ICT)	10'000		10'000		4'356.75	
311.01	Apparate und Geräte	15'000		6'000		2'498.95	
311.02	Schulmobiliar	3'000		6'000		277.00	
311.04	Hardware (ICT)	40'000		30'000		17'660.75	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	90'000		90'000		88'063.80	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	21'000		21'000		24'172.40	
314.01	Unterhaltsarbeiten	50'000		50'000		61'778.00	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	50'000		50'000		54'748.70	
317.01	Sonstiger Schulsport	150'000		148'000		76'130.00	
317.03	Schullager	7'000		7'000		5'200.00	
318.01	Versicherungen	26'000		26'000		25'457.40	
318.02	Schülertransporte	200'000		200'000		171'612.35	
318.03	Telefon- und andere Gebühren	3'000		3'000		4'132.20	
361	Beiträge an Lehrergehälter	2'897'000		2'635'000		2'721'391.00	
436.01	Rückerstattungen Eltern						15'420.00
436.02	Benützungsgebühren						3'825.00
436.04	Rückerstattungen Dritter						20'539.40
461.01	Kantonsbeiträge		10'000		100'000		27'827.95
211	Orientierungsschule (9 OS - 11 OS)	1'680'000	57'000	1'583'000	60'000	1'468'314.21	84'896.95
	Saldo		1'623'000		1'523'000		1'383'417.26
301.01	Besoldung Hauswartzpersonal	170'000		165'000		169'220.65	
302.02	Besoldung Fachlehrer	2'000		2'000		1'330.00	
302.04	Pädagogischer Support EDV	50'000		50'000		49'319.60	
303.01	Sozialleistungen	25'000		23'000		23'625.15	
304.01	Vorsorge- und Pensionskasse	28'000		27'000		26'654.20	
305	Unfall- und Krankenversicherung	5'000		5'000		4'215.50	
309	Aus-, Weiterbildung	15'000		15'000		6'528.00	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	146'000		146'000		144'222.45	
310.02	Schüler-, Lehrerbibliothek	10'000		10'000		7'947.06	
310.04	Software (ICT)	10'000		10'000		4'064.30	
311.01	Maschinen, Apparate	5'000		5'000		5'660.55	
311.04	Hardware (ICT)	45'000		35'000		22'630.30	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	90'000		90'000		63'943.50	
313	Verbrauchs-, Reinigungsmaterial	15'000		15'000		12'929.75	
314	Baulicher Unterhalt	25'000		15'000		43'275.25	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	35'000		35'000		34'211.30	
317.01	Sonstiger Schulsport	36'000		36'000		12'231.10	
317.02	Schulprojekte	12'000		12'000		4'682.05	
318.01	Schülertransporte	54'000		54'000		29'713.60	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	3'000		3'000		278.90	
318.03	Versicherungen	25'000		25'000		23'034.60	
361	Beiträge an Lehrergehälter	854'000		780'000		758'020.40	
362.01	Schulgelder extern	20'000		25'000		20'576.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
427.01	Mieterträge Abwartswohnung		11'000		11'000		10'800.00
433.01	Schulgelder		16'000		6'000		33'200.00
436.01	Rückerstattungen Dritter						516.70
436.02	Benützungsgebühren						1'164.30
436.03	Schadensvergütungen						8'527.75
461.01	Kantonsbeiträge		30'000		43'000		30'688.20
213	Mittelschulen	13'000	8'000	11'000	5'000	16'793.90	7'699.65
	Saldo		5'000		6'000		9'094.25
364.01	Fahrkosten Sek Stufe II (Bahnen)	10'000		10'000		14'119.40	
364.02	Fahrkosten Sek Stufe II (Private)	3'000		1'000		2'674.50	
461	Kantonsbeiträge		8'000		5'000		7'699.65
22	Sonderschulen	165'000	25'000	165'000	25'000	137'856.85	23'108.00
	Saldo		140'000		140'000		114'748.85
220	Sonderschulen	165'000	25'000	165'000	25'000	137'856.85	23'108.00
	Saldo		140'000		140'000		114'748.85
361	Beiträge an Institutionen	125'000		125'000		112'618.85	
365.01	MitMänsch Oberwallis	20'000		20'000		15'802.00	
365.02	Sonderschulen	20'000		20'000		9'436.00	
433	Elternbeiträge Schulgelder		25'000		25'000		23'108.00
23	Berufsbildung	95'000	35'000	95'000	35'000	86'808.20	43'799.65
	Saldo		60'000		60'000		43'008.55
239	Übriges berufliches Bildungswesen	95'000	35'000	95'000	35'000	86'808.20	43'799.65
	Saldo		60'000		60'000		43'008.55
364.01	Fahrkosten Lernende (Bahnen)	75'000		75'000		71'383.70	
364.02	Fahrkosten Lernende (Private)	20'000		20'000		15'424.50	
461	Kantonsbeiträge		35'000		35'000		43'799.65
27	Universitäten und Forschung	100'000				89'988.20	
	Saldo		100'000				89'988.20
270	Forschungs-, Technologie-, und Wirtschaftswissenschaften	100'000				89'988.20	
	Saldo		100'000				89'988.20
361.01	Beteiligung an FernUni	100'000				89'988.20	
29	Übriges Bildungswesen	741'000	110'000	748'000	100'000	708'576.65	124'244.45
	Saldo		631'000		648'000		584'332.20
290	Schulleitung	682'000	60'000	698'000	50'000	652'074.05	73'146.45
	Saldo		622'000		648'000		578'927.60
301.01	Besoldungen	525'000		529'000		495'808.55	
303.01	Sozialleistungen	48'000		48'000		46'654.00	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	80'000		85'000		77'747.85	
305	Unfall- und Krankenversicherung	9'000		9'000		8'691.70	
309.01	Übriger Personalaufwand	6'000		12'000		12'513.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	6'000		5'000		5'925.95	
311.02	Mobilien	1'000		1'000			
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	1'000		1'000			
317	Spesensschädigungen	5'000		6'000		4'200.00	
318.01	Porti-, Versandkosten	1'000		2'000		533.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01 Rückerstattungen Dritter						258.40
461.01 Kantonsbeiträge		60'000		50'000		72'888.05
292 Erwachsenenbildung	59'000	50'000	50'000	50'000	56'502.60	51'098.00
Saldo		9'000				5'404.60
301 Besoldungen Lehrpersonal/Leitung	45'000		40'000		46'303.30	
303 Sozialleistungen	5'000		4'000		4'411.20	
305 Unfall- und Krankenversicherung	1'000		1'000		535.10	
310.01 Schulmaterial, Lehrmittel	1'000		1'000		464.40	
310.02 Publikationen	3'000		3'000		2'774.40	
317 Spesenentschädigungen	1'000		1'000		2'014.20	
365.02 Kantonaler Weiterbildungsfonds	3'000					
433 Schulgelder		50'000		50'000		51'098.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	2'527'000	391'000	2'701'000	396'000	2'606'120.56	476'324.50
	Saldo		2'136'000		2'305'000		2'129'796.06
30	Kulturförderung	587'000	85'000	559'000	85'000	574'749.51	129'686.70
	Saldo		502'000		474'000		445'062.81
300	Bibliothek Haus Aletsch	203'000	15'000	183'000	15'000	190'568.21	19'015.50
	Saldo		188'000		168'000		171'552.71
301.01	Besoldungen	130'000		104'000		128'253.15	
303.01	Sozialleistungen	12'000		10'000		10'824.05	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	8'000		8'000		5'859.15	
305	Unfall- und Krankenversicherung	2'000		2'000		1'843.05	
309	Übriger Personalaufwand	3'000		3'000		2'492.35	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	4'000		4'000		3'010.40	
310.02	Bücher, Tonträger	26'000		26'000		23'981.61	
311.01	Möbilien	1'000		1'000		1'125.45	
311.02	Maschinen, Apparate, Geräte	5'000		5'000		3'645.00	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	3'000		11'000		2'660.85	
314.01	Unterhaltsarbeiten	3'000		3'000		923.70	
315	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	4'000		4'000		3'768.55	
318.01	Telephon- und andere Gebühren	1'000		1'000		51.15	
318.02	Porti-, Versandkosten	1'000		1'000		2'129.75	
434	Gebühren		2'000		2'000		1'882.20
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		5'468.30
461.01	Kantonsbeiträge		12'000		12'000		11'665.00
304	Musikschulen	50'000		50'000		44'520.50	
	Saldo		50'000		50'000		44'520.50
365.01	Musikschule Belalp	10'000		10'000		10'000.00	
365.02	Musikschule Oberwallis (AMO)	40'000		40'000		34'520.50	
308	Zentrum Missione	103'000	70'000	102'000	70'000	129'223.50	110'671.20
	Saldo		33'000		32'000		18'552.30
301	Besoldung Hauswartzpersonal					29'337.95	
303	Sozialleistungen					1'807.60	
304	Vorsorge-, Pensionskasse					1'287.00	
305	Unfall- und Krankenversicherung					380.65	
311	Möbilien, Maschinen	5'000		5'000			
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	25'000		25'000		20'562.85	
313	Verbrauchsmaterial	5'000		5'000		4'997.90	
314	Baulicher Unterhalt	35'000		35'000		33'152.70	
315	Unterhalt Möbilien, Maschinen	20'000		20'000		25'406.25	
318.01	Versicherungen	8'000		8'000		7'990.10	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	2'000		1'000		1'300.50	
318.03	Porti- und Versandkosten	3'000		3'000		3'000.00	
434.01	Benützungsgebühren		70'000		70'000		72'478.00
434.02	Schadensvergütungen						26'498.40
436	Rückerstattungen Dritter						11'694.80
309	Übrige Kulturförderung	231'000		224'000		210'437.30	
	Saldo		231'000		224'000		210'437.30
318.05	Kulturfels-Vermarktung (WNF)	40'000		40'000		40'000.00	
363	Kulturförderung Schule	6'000		6'000		6'000.00	
365.01	Beiträge Dorfvereine (Kultur)	125'000		110'000		145'512.20	
365.03	Beiträge kulturelle Veranstaltungen	10'000		18'000		18'925.10	
365.04	Beitrag Kulturkommission	50'000		50'000			

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31	Denkmalpflege und Heimatschutz Saldo					3'474.00	3'474.00
310	Denkmalpflege und Heimatschutz Saldo					3'474.00	3'474.00
365.01	Beiträge an Steinplattendächer					3'474.00	
33	Parkanlagen und Wanderwege Saldo	455'000	75'000 380'000	463'000	80'000 383'000	486'064.10	79'088.55 406'975.55
330	Parkanlagen, Kinderspielplätze, Wanderwege Saldo	323'000	323'000	322'000	322'000	357'143.30	735.00 356'408.30
301.01	Besoldungen	43'000		43'000		41'312.05	
303.01	Sozialleistungen	5'000		6'000		3'821.70	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	5'000		5'000		4'391.80	
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'000		1'000		719.65	
309.01	Übriger Personalaufwand					543.50	
311	Spielgeräte					195.15	
312	Wasser, Energie	4'000				3'708.75	
313.01	Verbrauchsmaterial, Pflanzen	40'000		40'000		41'796.20	
314.01	Unterhaltsarbeiten	3'000		10'000		1'695.85	
314.03	Unterhalt Wanderwege	220'000		215'000		257'038.95	
318.01	Versicherungen	2'000		2'000		1'919.70	
436.01	Rückerstattungen Dritter						735.00
331	Hexenkessel Blatten Saldo	132'000	75'000 57'000	141'000	80'000 61'000	128'920.80	78'353.55 50'567.25
301	Besoldungen	67'000		70'000		58'590.50	
303	Sozialversicherungsbeiträge	7'000		7'000		5'486.45	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	6'000		7'000		4'432.70	
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'000		1'000		998.15	
309	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		2'704.00	
311	Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	2'000		2'000		229.00	
312	Wasser, Energie	2'000		2'000		1'239.85	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		8'935.55	
313.02	Wareneinkauf	15'000		20'000		10'884.75	
314	Baulicher Unterhalt	25'000		25'000		31'907.85	
315	Unterhalt Maschinen, Geräte	1'000		1'000		940.30	
318.01	Versicherungen	1'000		1'000		777.20	
318.02	Telefon- und andere Gebühren	1'000		2'000		1'002.85	
318.03	Dienstleistungen Dritter	1'000				791.65	
435	Einnahmen aus Betrieb Hexenkessel		75'000		80'000		78'353.55
34	Sport Saldo	661'000	225'000 436'000	685'000	225'000 460'000	654'044.30	258'356.55 395'687.75
340	Sportanlagen Saldo	251'000	5'000 246'000	259'000	5'000 254'000	241'722.05	7'800.00 233'922.05
311	Maschinen, Geräte	5'000		5'000			
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	30'000		30'000		32'646.40	
313	Verbrauchsmaterialien	25'000		25'000		22'402.75	
314.01	Unterhalt Sportanlagen	15'000		28'000		9'264.50	
315	Unterhalt Maschinen, Fahrzeuge	15'000		10'000		16'713.50	
318.01	Versicherungen	5'000		5'000		4'364.90	
365.01	Beiträge an Sportvereine	6'000		6'000		6'330.00	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	150'000		150'000		150'000.00	
427.01	Mieterträge		5'000		5'000		7'550.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.02	Rückerstattung Anteil Stromkosten					250.00
341	Freiluftbad Bammatta	405'000	220'000	423'000	220'000	410'633.45
	Saldo		185'000		203'000	160'076.90
301.01	Besoldungen	200'000		200'000		206'622.95
303	Sozialleistungen	19'000		18'000		18'905.70
304	Vorsorge- und Pensionskasse	17'000		18'000		16'369.50
305	Unfall- und Krankenversicherung	4'000		4'000		3'372.20
309.01	Übriger Personalaufwand			3'000		505.30
311.01	Maschinen	5'000		5'000		2'232.00
311.02	Einrichtungen	2'000		2'000		2'325.60
312	Wasser, -aufbereitung, Energie	25'000		25'000		25'377.85
313.01	Verbrauchsmaterialien	25'000		25'000		26'351.75
313.02	Wareneinkauf	60'000		75'000		66'273.55
314	Baulicher Unterhalt	30'000		30'000		12'868.90
315	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	13'000		13'000		25'238.65
318.01	Versicherungen	4'000		4'000		3'347.80
318.02	Telephon- und andere Gebühren	1'000		1'000		841.70
435.01	Einnahmen Betrieb Bad Bammatta		220'000		220'000	246'245.95
436.01	Rückerstattungen Dritter					4'310.60
342	Skate- und Funpark Stapfen	5'000		3'000		1'688.80
	Saldo		5'000		3'000	1'688.80
312	Wasser, Energie	1'000		1'000		72.60
314	Unterhaltsarbeiten	3'000		1'000		1'296.30
318	Versicherungen	1'000		1'000		319.90
39	Kirche	824'000	6'000	994'000	6'000	887'788.65
	Saldo		818'000		988'000	878'595.95
390	Römisch-katholische Kirche	769'000	6'000	942'000	6'000	830'388.65
	Saldo		763'000		936'000	821'195.95
362.01	Besoldungen	520'000		687'000		588'443.85
362.02	Besoldungen Organisten	52'000		52'000		51'310.70
362.03	Sozialleistungen	60'000		61'000		56'773.00
362.04	Vorsorge-, Pensionskasse	62'000		65'000		60'043.85
362.05	Unfall-, Krankenversicherung	11'000		12'000		10'379.75
362.14	Baulicher Unterhalt					603.30
362.17	Spesenentschädigungen	11'000		12'000		10'208.00
362.18	Versicherungen	28'000		28'000		27'626.20
365.01	Pfarrei St. Jakobus Mund	25'000		25'000		25'000.00
462.01	Rückerstattungen					3'192.70
490	Int. Verechnung Werkhof		6'000		6'000	6'000.00
391	Evangelisch-refomierte Kirche	55'000		52'000		57'400.00
	Saldo		55'000		52'000	57'400.00
362	Beiträge an Reformierte Kirchgemeinde Brig-Glis und Umgebung	55'000		52'000		57'400.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	868'000		847'000		847'395.05	
	Saldo		868'000		847'000		847'395.05
44	Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis	513'000		504'000		503'696.85	
	Saldo		513'000		504'000		503'696.85
440	Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis	513'000		504'000		503'696.85	
	Saldo		513'000		504'000		503'696.85
362.01	Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis	513'000		504'000		503'696.85	
45	Krankheitsbekämpfung	20'000		25'000		23'824.95	
	Saldo		20'000		25'000		23'824.95
450	Krankheitsbekämpfung	20'000		25'000		23'824.95	
	Saldo		20'000		25'000		23'824.95
361	Finanzierung ambulante Suchtbehandlungen	20'000		25'000		21'244.95	
365.02	Beiträge andere Institutionen					2'580.00	
46	Schulgesundheitsdienst	210'000		200'000		222'295.45	
	Saldo		210'000		200'000		222'295.45
460	Schulzahnärztliche Pflege	210'000		200'000		222'295.45	
	Saldo		210'000		200'000		222'295.45
361	Schulärztlicher Dienst	10'000		10'000		13'020.25	
366.01	Schulzahnpflege	200'000		190'000		209'275.20	
47	Lebensmittelkontrolle			3'000			
	Saldo				3'000		
470	Lebensmittelkontrolle			3'000			
	Saldo				3'000		
318.02	Private Institutionen			3'000			
49	Übriges Gesundheitswesen	125'000		115'000		97'577.80	
	Saldo		125'000		115'000		97'577.80
490	Übriges Gesundheitswesen	125'000		115'000		97'577.80	
	Saldo		125'000		115'000		97'577.80
351	Wasseranalysen	10'000		10'000		10'282.50	
361	Finanzierung Rettungswesen	115'000		105'000		87'295.30	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE WOHLFAHRT	5'471'000	1'493'000	5'588'000	1'423'000	5'471'710.85	1'664'456.50
	Saldo		3'978'000		4'165'000		3'807'254.35
53	Sonstige Sozialversicherungen	603'000		582'000		574'010.00	
	Saldo		603'000		582'000		574'010.00
530	Ergänzungsleistungen Alters- und Invalidenversicherung	603'000		582'000		574'010.00	
	Saldo		603'000		582'000		574'010.00
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	603'000		582'000		574'010.00	
54	Jugendschutz	1'445'000	693'000	1'442'000	723'000	1'380'571.10	726'175.35
	Saldo		752'000		719'000		654'395.75
540	Jugendschutz	170'000		168'000		155'800.00	
	Saldo		170'000		168'000		155'800.00
361.01	Schulsozialarbeit	100'000		98'000		95'800.00	
361.02	Erziehungsbeistandschaften	70'000		70'000		60'000.00	
541	Kinderheime, Kinderkrippen	1'130'000	693'000	1'144'000	723'000	1'081'201.10	726'175.35
	Saldo		437'000		421'000		355'025.75
301.01	Besoldung Schulgänz. Betreuung	176'000		188'000		192'770.75	
301.02	Besoldung Kindertagesstätte Mogli	556'000		544'000		545'489.85	
301.03	Besoldung Kinderhort Missione					1'587.25	
303	Sozialleistungen	69'000		71'000		68'101.35	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	55'000		68'000		57'091.00	
305	Unfall- und Krankenversicherung	14'000		16'000		13'305.60	
309.01	Sonstige Personalkosten SB	2'000		1'000		1'791.40	
309.02	Sonstige Personalkosten Kita	8'000		8'000		3'719.85	
310.01	Büro-, Spielmaterial SB	5'000		5'000		1'960.65	
310.02	Büro-, Spielmaterial Kita	7'000		7'000		5'107.95	
311.01	Möbiliar SB	1'000		1'000		588.00	
311.02	Möbiliar Kita	1'000		1'000		1'303.50	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	2'000		2'000		1'254.85	
313	Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		2'462.55	
314	Baulicher Unterhalt	3'000		3'000		3'443.20	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	1'000		1'000		1'011.75	
316.02	Mieten Kita	36'000		34'000		36'000.00	
318.01	Dienstleistungen Dritter SB	80'000		80'000		63'845.85	
318.02	Dienstleistungen Dritter Kita	80'000		80'000		62'598.50	
318.10	Telephon- und andere Gebühren	2'000		2'000		1'249.45	
365.01	Kinderhort/Kinderkrippe Ringelreija	20'000		20'000		13'833.80	
365.02	Kita Gletscherfloh, Bitsch	10'000		10'000		2'684.00	
436.01	Elternbeiträge SB		180'000		190'000		187'382.00
436.02	Elternbeiträge Kita		300'000		320'000		294'685.00
436.12	Rückerstattungen Dritter Kita						5'544.95
460.02	Bundesbeiträge Kita						8'716.00
461.01	Kantonsbeiträge SB		57'000		57'000		65'993.80
461.02	Kantonsbeiträge Kita		156'000		156'000		170'033.50
461.03	Kantonsbeiträge KM						-6'179.90
542	Jugendarbeitsstelle	145'000		130'000		143'570.00	
	Saldo		145'000		130'000		143'570.00
352.01	Jugendarbeitsstelle Briglina	135'000		120'000		133'570.00	
352.02	Jugendarbeitsstellen Oberwallis	10'000		10'000		10'000.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
55	Behinderte Saldo	1'061'000	1'061'000	1'058'000	1'058'000	913'981.30	913'981.30
550	Behinderte Saldo	1'061'000	1'061'000	1'058'000	1'058'000	913'981.30	913'981.30
361.01	Beiträge zu Gunsten Behinderter	1'061'000		1'058'000		913'981.30	
57	Alters- und Pflegeheime Saldo	765'000	765'000	800'000	800'000	618'472.95	618'472.95
570	Alters- und Pflegeheime Saldo	765'000	765'000	800'000	800'000	618'472.95	618'472.95
364	Finanzierung Langzeitpflege	765'000		800'000		618'472.95	
58	Fürsorge Saldo	1'597'000	800'000 797'000	1'706'000	700'000 1'006'000	1'984'675.50	938'281.15 1'046'394.35
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe Saldo	1'475'000	800'000 675'000	1'575'000	700'000 875'000	1'836'674.35	938'281.15 898'393.20
352.01	Anteil Sozialhilfe Gesundheitsregion	25'000		25'000			
361	Gesetzliche Sozialhilfe	200'000		300'000		648'313.60	
366.01	Wirtschaftliche Hilfe Kantonsbürger	500'000		500'000		578'809.05	
366.02	Wirtschaftliche Hilfe Schweizer	250'000		250'000		207'242.85	
366.03	Wirtschaftliche Hilfe Ausländer	500'000		500'000		402'308.85	
436.01	RV Dritter Kantonsbürger						8'037.35
436.03	RV Dritter Ausländer						12'168.00
461.01	Kantonsbeiträge Kantonsbürger						43'917.30
461.02	Kantonsbeiträge Schweizerbürger						3'400.00
461.03	Kantonsbeiträge Ausländer						38'230.20
461.10	Kantonale Bevorschussung		800'000		700'000		832'528.30
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds Saldo	95'000	95'000	106'000	106'000	120'755.85	120'755.85
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	95'000		106'000		120'755.85	
589	Integrationsmassnahmen Saldo	27'000	27'000	25'000	25'000	27'245.30	27'245.30
362	Integration Ausländer	27'000		25'000		27'245.30	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	4'236'000	1'097'000	4'105'000	1'102'000	4'238'512.28	1'171'295.82
	Saldo		3'139'000		3'003'000		3'067'216.46
61	Kantonsstrassen	550'000		450'000		568'455.70	
	Saldo		550'000		450'000		568'455.70
610	Kantonsstrassen	550'000		450'000		568'455.70	
	Saldo		550'000		450'000		568'455.70
361.01	Unterhalt kant. Strassennetz	550'000		450'000		568'455.70	
62	Gemeindestrassen	2'865'000	957'000	2'784'000	957'000	2'883'932.73	1'032'270.82
	Saldo		1'908'000		1'827'000		1'851'661.91
620	Gemeindestrassennetz	671'000	5'000	606'000	5'000	663'395.35	10'255.95
	Saldo		666'000		601'000		653'139.40
312	Energie öffentliche Beleuchtung	90'000		90'000		89'796.30	
313	Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		25'012.90	
314.01	Strassenunterhalt	185'000		150'000		178'070.90	
314.02	Weihnachts-, Adventsschmuck	80'000		50'000		76'631.55	
314.03	Strassensignalisation, -markierung	25'000		25'000		22'801.10	
314.04	Strassenbeleuchtung, Verkabelung	100'000		100'000		84'100.70	
314.05	Hausnummerierung	1'000		1'000		408.65	
314.06	Schneeräumung	120'000		120'000		136'573.25	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	50'000		50'000		50'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter						2'594.65
461	Kantonsbeiträge		5'000		5'000		7'661.30
621	Parkplätze Grund und Berg	433'000	627'000	417'000	627'000	488'865.28	677'279.37
	Saldo	194'000		210'000		188'414.09	
311	Ankauf Parkuhren, Zubehör	7'000		5'000		2'219.55	
312	Wasser, Energie	5'000		5'000		9'944.70	
314.01	Unterhalt Parkplätze	10'000		10'000		10'739.75	
314.02	Schneeräumung Plätze Berg	40'000		20'000		75'628.15	
314.04	Unterhaltskosten EH Blatten	44'000		44'000		79'718.89	
314.05	Unterhaltskosten EH Birgisch	5'000		5'000		1'844.85	
314.06	Unterhaltskosten EH Aletsch Campus	10'000		10'000		13'476.49	
315	Unterhalt Parkuhren	15'000		10'000		1'413.65	
316.01	Miete Einstellhalle Aletsch Campus	215'000		226'000		213'325.15	
318.01	Dienstleistungen Dritter	22'000		22'000		21'500.00	
318.02	Versicherungen	13'000		13'000		12'054.10	
390.01	Int. Verrechnung Polizei	22'000		22'000		22'000.00	
390.02	Int. Verrechnung Werkhof	25'000		25'000		25'000.00	
434.01	Parkgebühren		250'000		250'000		292'115.39
434.04	Parkgebühren EH Blatten		260'000		260'000		266'252.23
434.06	Parkgebühren EH Aletsch Campus		90'000		90'000		91'353.75
436.01	Rückerstattungen Dritter						1'398.00
436.04	Rückerst. Nebenkosten EH Blatten		25'000		25'000		24'960.00
436.05	Rückerst. Nebenkosten EH Birgisch		2'000		2'000		1'200.00
622	Werkhof, Öffentliche Arbeiten	1'761'000	325'000	1'761'000	325'000	1'731'672.10	344'735.50
	Saldo		1'436'000		1'436'000		1'386'936.60
301.01	Besoldung Betriebspersonal	1'241'000		1'233'000		1'210'942.85	
303.01	Sozialleistungen	111'000		110'000		110'674.00	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	125'000		130'000		114'660.35	
305	Unfall- und Krankenversicherung	23'000		23'000		20'899.80	
306	Dienstkleider	8'000		8'000		7'903.75	
309	Übriger Personalaufwand	5'000		5'000		6'819.50	
311	Maschinen, Geräte	10'000		10'000		3'407.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterial	10'000		10'000		9'911.45	
313.01 Betriebsmaterialien	25'000		25'000		19'581.55	
313.02 Betriebsstoffe Fahrzeuge, Maschinen	60'000		60'000		52'585.75	
314.01 Unterhaltsarbeiten					1'813.20	
315 Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen	100'000		100'000		133'333.45	
317 Spesenentschädigungen	8'000		8'000		7'982.60	
318.01 Sachversicherungen	1'000		1'000		905.60	
318.02 Motorfahrzeugversicherungen	17'000		17'000		14'943.45	
318.03 Verkehrsabgaben	6'000		6'000		5'459.85	
318.04 Telefon- und andere Gebühren	4'000		4'000		3'321.60	
318.05 Dienst- und Fuhrleistungen Dritter	1'000		5'000		525.85	
390.01 Int. Verrechnung Kultus	6'000		6'000		6'000.00	
436.01 Rückerstattungen Dritter						19'735.50
490.01 Int. Verrechnung Totengräber		50'000		50'000		50'000.00
490.02 Int. Verrechnung Parkplätze		25'000		25'000		25'000.00
490.03 Int. Verrechnung Gewässerschutz		50'000		50'000		50'000.00
490.04 Int. Verrechnung Gemeindestrassen		50'000		50'000		50'000.00
490.05 Int. Verrechnung Sportplätze		150'000		150'000		150'000.00
65 Regionalverkehr	821'000	140'000	871'000	145'000	786'123.85	139'025.00
Saldo		681'000		726'000		647'098.85
650 Regionalverkehrsbetriebe	821'000	140'000	871'000	145'000	786'123.85	139'025.00
Saldo		681'000		726'000		647'098.85
312 Energie	1'000		1'000		441.60	
314 Unterhalt Bushaltestellen	15'000		15'000		16'484.55	
365.03 Regionaler Busbetrieb	430'000		430'000		436'248.60	
365.04 Regionalverkehr	250'000		300'000		229'875.25	
365.10 Sportbus Blatten	75'000		75'000		55'000.00	
365.11 Ruf Bus, PubliCar	50'000		50'000		48'073.85	
436 Rückerstattungen		15'000		15'000		14'025.00
461 Kantonsbeiträge		125'000		130'000		125'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'912'000	2'108'000	2'728'000	2'088'000	2'614'948.13	2'150'022.77
	Saldo		804'000		640'000		464'925.36
70	Wasserversorgung	184'000	100'000	153'000	100'000	138'856.05	100'997.20
	Saldo		84'000		53'000		37'858.85
700	Wasserversorgung	184'000	100'000	153'000	100'000	138'856.05	100'997.20
	Saldo		84'000		53'000		37'858.85
312.01	Wasser Öffentliche Brunnen	7'000		7'000		7'175.00	
312.02	Wasser, Energie	1'000		1'000		579.10	
314.01	Unterhaltsarbeiten	100'000		100'000		76'241.30	
314.02	Unterhalt Öffentliche Brunnen	10'000		5'000		17'693.30	
314.04	Unterhalt Hydrantennetz	60'000		40'000		31'195.75	
318.04	Dienstleistungen Dritter	6'000				5'971.60	
434.01	Trinkwassergebühren		100'000		100'000		100'997.20
71	Abwasser und Abwasserentsorgung	916'000	800'000	596'000	800'000	648'083.63	788'727.55
	Saldo		116'000		204'000		140'643.92
710	Abwasserbeseitigung	916'000	800'000	596'000	800'000	648'083.63	788'727.55
	Saldo		116'000		204'000		140'643.92
312	Wasser, Energie	1'000		1'000		1'103.30	
314.01	Unterhalt Kanalisationsnetz	250'000		50'000		82'908.30	
352.01	Betriebskosten ARA-Briglina	530'000		470'000		489'999.98	
352.02	Betriebskosten ARA-Visp	85'000		25'000		24'072.05	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	50'000		50'000		50'000.00	
434.01	Benützungsgebühren KBG Abwasser		800'000		800'000		788'727.55
72	Abfallbewirtschaftung	1'179'000	1'063'000	1'167'000	1'013'000	1'166'121.60	1'051'195.07
	Saldo		116'000		154'000		114'926.53
720	Abfallbewirtschaftung	1'179'000	1'063'000	1'167'000	1'013'000	1'166'121.60	1'051'195.07
	Saldo		116'000		154'000		114'926.53
310	Drucksachen	5'000		5'000		4'345.70	
312	Energie	1'000		1'000		956.55	
314	Unterhalt	19'000		10'000		21'657.05	
315.01	Unterhalt Container, Mulden	5'000				7'208.75	
318.01	Versicherungen, Gebühren	2'000		1'000		434.40	
318.02	Kehrichtentsorgung Belalp-Blatten	15'000		15'000		11'179.60	
318.03	Kehrichtentsorgung Belalp	50'000		50'000		40'401.20	
318.04	Kehrichtentsorgung Tschuggen	20'000		20'000		26'139.85	
318.05	Ökohof	25'000		25'000		22'626.60	
352.01	Entsorgung Hauskehricht	440'000		410'000		435'889.85	
352.02	Entsorgung Papier	54'000		75'000		53'251.05	
352.03	Entsorgung Blech, Glas, Eisen, Alu	90'000		80'000		89'344.05	
352.04	Entsorgung Grüngut	300'000		320'000		300'145.65	
352.05	Entsorgung Karton	28'000		25'000		27'631.20	
352.06	Entsorgung Küchenabfälle	105'000		110'000		104'910.10	
390.02	Int. Verrechnung Bauverwaltung	20'000		20'000		20'000.00	
434.01	Kehrichtgebühren		1'000'000		950'000		990'860.22
434.02	Gebührenschnur		10'000		10'000		6'432.95
436.01	Rückerstattungen Dritter		50'000		50'000		50'180.00
437	Kehrichtbussen						600.00
452	Rückerstattungen Gemeinden		3'000		3'000		3'121.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Schlachthöfe	1'000		1'000		331.15	
	Saldo		1'000		1'000		331.15
730	Schlachthof	1'000		1'000		331.15	
	Saldo		1'000		1'000		331.15
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	500		500		121.20	
314.01	Baulicher Unterhalt	500		500		209.95	
74	Friedhof	66'000	45'000	66'000	45'000	50'910.10	51'640.00
	Saldo		21'000		21'000	729.90	
740	Friedhof	66'000	45'000	66'000	45'000	50'910.10	51'640.00
	Saldo		21'000		21'000	729.90	
312	Wasser, Energie	1'000		1'000		261.70	
314.01	Unterhaltsarbeiten	15'000		15'000		648.40	
390.01	Int. Verrechnung Totengräber	50'000		50'000		50'000.00	
434.01	Bestattungsgebühren		30'000		30'000		32'640.00
434.02	Grabplatzgebühren		15'000		15'000		19'000.00
75	Gewässerverbauungen	65'000	20'000	55'000	20'000	71'512.50	50'392.20
	Saldo		45'000		35'000		21'120.30
750	Gewässerverbauungen	65'000	20'000	55'000	20'000	71'512.50	50'392.20
	Saldo		45'000		35'000		21'120.30
314.01	Unterhalt Wildbäche, Flüsse	40'000		25'000		71'512.50	
351.01	Unterhaltsarbeiten Rotten	25'000		30'000			
451.01	Kantonsbeiträge Rotten		10'000		15'000		38'425.00
451.02	Kantonsbeiträge Wildbäche, Flüsse		10'000		5'000		11'967.20
76	Lawinerverbauungen und Felssicherung	255'000	80'000	185'000	110'000	268'646.90	107'070.75
	Saldo		175'000		75'000		161'576.15
760	Lawinerverbauungen und Felssicherung	255'000	80'000	185'000	110'000	268'646.90	107'070.75
	Saldo		175'000		75'000		161'576.15
314.01	Unterhalt, Verbauungen	20'000					
318.01	Regionaler Sicherheitsdienst (RSD)	150'000		140'000		158'921.90	
318.05	Überwachung Naturgefahren	25'000		25'000		21'327.60	
318.06	Naturereignisse	50'000		10'000		78'397.40	
318.10	Beitrag an Rettungsstation	10'000		10'000		10'000.00	
461.01	Kantonsbeiträge		75'000		75'000		102'052.20
462	Gemeindebeiträge		5'000		35'000		5'018.55
78	Übriger Umweltschutz	26'000		30'000		21'494.35	
	Saldo		26'000		30'000		21'494.35
780	Öffentliche Toiletten	11'000		10'000		7'039.20	
	Saldo		11'000		10'000		7'039.20
312.01	Wasser, Energie	2'000		1'000		1'167.90	
313	Verbrauchsmaterial, Hundetoiletten	3'000		3'000		3'972.80	
314.01	Unterhaltsarbeiten	5'000		5'000		1'625.50	
318.02	Versicherungen	1'000		1'000		273.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
781	Tierkörperbeseitigung	15'000		20'000		14'455.15	
	Saldo		15'000		20'000		14'455.15
363	Tierkörperablage	15'000		20'000		14'455.15	
79	Raumplanung	220'000		475'000		248'991.85	
	Saldo		220'000		475'000		248'991.85
790	Raumplanung	220'000		475'000		248'991.85	
	Saldo		220'000		475'000		248'991.85
318.01	Vorprojekte, Studien	50'000		50'000		48'877.95	
318.02	Ortsplanung	130'000		150'000		198'900.05	
318.03	Verkehrsplanung kommunal	30'000		30'000		1'213.85	
318.05	Masterplan	10'000		245'000			

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	764'000	74'000	715'000	21'000	812'039.95	53'759.30
	Saldo		690'000		694'000		758'280.65
80	Landwirtschaft	98'000	50'000	98'000		116'444.50	2'067.35
	Saldo		48'000		98'000		114'377.15
800	Landwirtschaft	98'000	50'000	98'000		116'444.50	2'067.35
	Saldo		48'000		98'000		114'377.15
301.02	Besoldung Ackerbaustellenleiter	5'000		5'000		2'729.25	
301.03	Besoldung Gemeindewerk	2'000		2'000		1'078.00	
303.01	Soziallasten	500		500		200.60	
304	Vorsorge- und Pensionskasse					10.30	
305	Unfall- und Krankenversicherung	500		500		30.75	
314.01	Unterhalt Wasserwasserleitungen	50'000		50'000		71'456.95	
314.10	Unwetter 2018					4'732.70	
317	Spesenentschädigungen					460.00	
318.04	Besamung	10'000		10'000		11'040.00	
318.10	Fliegenbekämpfung	10'000		10'000		2'955.00	
365.01	Beiträge an Landwirtschaft	10'000		10'000		15'753.75	
365.03	Beiträge an Wasserwassergeteilen	10'000		10'000		5'997.20	
436.01	Rückerstattungen Dritter		50'000				675.00
461.10	Kantonsbeitrag Unwetter 2018						1'392.35
81	Forstwirtschaft	65'000		55'000		63'782.85	
	Saldo		65'000		55'000		63'782.85
810	Forstwirtschaft	65'000		55'000		63'782.85	
	Saldo		65'000		55'000		63'782.85
362.01	Schutzwaldpflege Forstrevier	35'000		25'000		33'750.00	
364.01	Anteil Besoldung Revierförster	30'000		30'000		30'032.85	
83	Tourismus	328'000		328'000		386'622.10	16'021.95
	Saldo		328'000		328'000		370'600.15
830	Tourismus	328'000		328'000		386'622.10	16'021.95
	Saldo		328'000		328'000		370'600.15
364.01	Blatten-Belalp-Tourismus	320'000		320'000		319'999.80	
364.02	Kleiner Simplon Express	8'000		8'000		8'077.50	
365.01	Uebrige touristische Beiträge					1'164.00	
365.02	Projekt Reorganisation Tourismus					57'380.80	
436.01	Rückerstattungen Dritter						8'615.95
461.02	Kantonsbeitrag Reorg. Tourismus						7'406.00
84	Industrie, Gewerbe und Handel	218'000		219'000		228'996.70	
	Saldo		218'000		219'000		228'996.70
840	Industrie, Gewerbe und Handel	218'000		219'000		228'996.70	
	Saldo		218'000		219'000		228'996.70
364.01	Wirtschaftsförderung	120'000		110'000		117'316.00	
364.02	Region Oberwallis	55'000		55'000		54'240.00	
364.03	Projekt Wiwa	43'000		54'000		57'440.70	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
86	Energie	55'000	14'000	15'000	6'000	16'193.80	21'339.00
	Saldo		41'000		9'000	5'145.20	
869	Energie	55'000	14'000	15'000	6'000	16'193.80	21'339.00
	Saldo		41'000		9'000	5'145.20	
318.01	Energiestadt (Info und Anlässe)	40'000		5'000		8'207.40	
318.02	Regionale Energieberatungsstelle	15'000		10'000			
318.03	Masterplan Energie					7'986.40	
436.10	KEV PV Anlage Sh Turmmatta		6'000		2'000		8'076.40
436.15	KEV PV Anlage Th Bammatta		8'000		4'000		13'262.60
870	Sonstige gewerbliche Betriebe		10'000		15'000		14'331.00
	Saldo	10'000		15'000		14'331.00	
411	Konzession Kiesausbeutung		10'000		15'000		14'331.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	9'484'000	36'633'000	7'205'000	29'541'000	11'384'810.35	32'564'714.75
	Saldo	27'149'000		22'336'000		21'179'904.40	
90	Steuern	400'000	25'480'000	340'000	23'765'000	640'031.29	26'296'052.70
	Saldo	25'080'000		23'425'000		25'656'021.41	
900	Steuern Natürliche Personen	250'000	23'280'000	240'000	21'765'000	481'948.85	23'659'075.15
	Saldo	23'030'000		21'525'000		23'177'126.30	
330.01	Steuererlasse					7'561.10	
330.02	Steuerverluste					188'616.09	
330.03	Debitorenverluste					15'703.91	
341.01	Steuern auf überbaute Grundstücke	250'000		240'000		270'067.75	
400.01	Einkommenssteuern		17'300'000		16'100'000		17'501'957.50
400.02	Vermögenssteuern		3'000'000		2'800'000		2'967'833.85
400.03	Kopfsteuern		150'000		150'000		144'810.55
400.04	Quellensteuern		600'000		650'000		718'742.00
400.05	Pauschalsteuern		50'000		50'000		57'857.60
402.01	Grundstücksteuern		75'000		60'000		75'129.05
402.02	Steuern auf überbaute Grundstücke		1'200'000		1'100'000		1'173'793.20
403.01	Kapitalabfindungen		500'000		450'000		541'860.65
403.02	Liquidationsgewinnsteuern		5'000		5'000		4'280.95
403.03	Grundstückgewinnsteuern		200'000		150'000		249'140.80
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		150'000		200'000		170'526.00
406	Hundesteuern		50'000		50'000		49'930.00
407	Steuerbussen						3'213.00
901	Steuern Juristische Personen		2'200'000		2'000'000	5'082.44	2'636'977.55
	Saldo	2'200'000		2'000'000		2'631'895.11	
330.01	Steuererlasse					449.75	
330.02	Steuerverluste					4'632.69	
401.01	Gewinnsteuern		1'200'000		1'000'000		1'496'627.15
401.02	Kapitalsteuern		500'000		500'000		604'263.00
402	Grundstücksteuern		500'000		500'000		536'087.40
909	Andere Steuern	150'000		100'000		153'000.00	
	Saldo		150'000		100'000		153'000.00
318	Kantonssteuern	150'000		100'000		153'000.00	
92	Finanzausgleich		475'000		558'000		514'258.00
	Saldo	475'000		558'000		514'258.00	
920	Finanzausgleich		475'000		558'000		514'258.00
	Saldo	475'000		558'000		514'258.00	
444	Interkomm. Finanzausgleich		475'000		558'000		514'258.00
93	Einnahmenanteile	275'000	3'780'000	120'000	4'280'000	292'557.10	3'587'476.63
	Saldo	3'505'000		4'160'000		3'294'919.53	
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patenten	275'000	3'780'000	120'000	4'280'000	292'557.10	3'587'476.63
	Saldo	3'505'000		4'160'000		3'294'919.53	
318.01	Kosten Vorzugsenergie	50'000				81'816.40	
319	Fonds Gewässer	150'000		50'000		138'551.35	
351	Nutzbarmachung Wasserkräfte	25'000		20'000		22'189.35	
352	Wasserzinsen Burgerschaft	50'000		50'000		50'000.00	
410.01	Wirtschaftspatente und Konzessionen		10'000		10'000		10'140.40

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410.04	Gratisenergie und Vorzugsenergie	150'000		150'000		206'071.33
410.05	Beitrag EnBAG an Konzessionsgemeinde	200'000		200'000		191'661.00
410.17	Wasserrechtseinnahmen WWKW Mund			500'000		
411.02	Wasserrechtiszinsen	3'000'000		3'000'000		2'757'293.30
460.07	Bundesbeiträge entgangene Wasserkraft	420'000		420'000		422'310.60
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung Saldo	732'000 6'166'000	6'898'000	812'000 126'000	938'000 1'476'749.66	2'166'927.42
940	Zinsen, Kapitaldienst Saldo	732'000 566'000	1'298'000	812'000 126'000	938'000 690'177.76 676'749.66	1'366'927.42
318.01	Bankgebühren	2'000		2'000		1'367.62
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	70'000		50'000		73'025.35
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	10'000		10'000		9'448.25
321.03	Verzugszinsen					834.65
322.01	Darlehens- und Anlehenszinsen	650'000		750'000		605'150.29
329.01	Skonti auf Einkommens- und Vermögenssteuern Nat. Personen					287.80
329.02	Skonti auf übrige Steuern					63.80
421.02	Verzugszinsen, Inkassospesen	250'000		200'000		254'581.77
421.03	Zinsen auf Wertschriften	38'000		38'000		38'692.00
421.05	Zinsen auf Darlehen	50'000		40'000		56'438.25
421.10	Dividende EnBAG Kombiwerke AG	800'000		500'000		837'438.00
424.01	Verlustscheinrückkauf Nat. Personen					19'777.40
427.01	Baurechtiszinsen AXA Winterthur	160'000		160'000		160'000.00
942	Finanzvermögen Saldo	5'600'000	5'600'000		800'000.00	800'000.00
439.10	a.o. Ertrag WNF AG					800'000.00
439.20	a.o. Ertrag Verein Zentrum Saltina		5'600'000			
99	NICHT AUFTEILBARE POSTEN Saldo	8'077'000	8'077'000	5'933'000	5'933'000	9'762'044.20 9'762'044.20
990	Abschreibungen Saldo	8'077'000	8'077'000	5'933'000	5'933'000	9'762'044.20 9'762'044.20
331.01	Grundstücke	320'000		330'000		205'543.15
331.02	Tiefbauten	3'272'000		2'901'000		3'417'849.20
331.03	Hochbauten	3'044'000		2'337'000		3'334'363.75
331.04	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	351'000		230'000		585'516.75
331.05	Waldungen	80'000		135'000		158'371.35
331.06	Darlehen und Beteiligungen	1'010'000				1'800'000.00
332.10	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					260'400.00
	Total Aufwand	38'889'000		35'771'000		39'521'709.69
	Total Ertrag		43'061'000		35'888'000	39'529'563.10
	Ertragsüberschuss	4'172'000		117'000		7'853.41

Laufende Rechnung (nach Dienstabteilungen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'220'000	525'000	4'110'000	545'000	3'914'534.29	577'254.47
Saldo		3'695'000		3'565'000		3'337'279.82
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1'496'000	495'000	1'384'000	447'000	1'384'257.71	520'373.94
Saldo		1'001'000		937'000		863'883.77
2 UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	6'911'000	245'000	6'388'000	325'000	6'247'380.52	351'361.05
Saldo		6'666'000		6'063'000		5'896'019.47
3 KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	2'527'000	391'000	2'701'000	396'000	2'606'120.56	476'324.50
Saldo		2'136'000		2'305'000		2'129'796.06
4 GESUNDHEIT	868'000		847'000		847'395.05	
Saldo		868'000		847'000		847'395.05
5 SOZIALE WOHLFAHRT	5'471'000	1'493'000	5'588'000	1'423'000	5'471'710.85	1'664'456.50
Saldo		3'978'000		4'165'000		3'807'254.35
6 VERKEHR	4'236'000	1'097'000	4'105'000	1'102'000	4'238'512.28	1'171'295.82
Saldo		3'139'000		3'003'000		3'067'216.46
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'912'000	2'108'000	2'728'000	2'088'000	2'614'948.13	2'150'022.77
Saldo		804'000		640'000		464'925.36
8 VOLKSWIRTSCHAFT	764'000	74'000	715'000	21'000	812'039.95	53'759.30
Saldo		690'000		694'000		758'280.65
9 FINANZEN UND STEUERN	9'484'000	36'633'000	7'205'000	29'541'000	11'384'810.35	32'564'714.75
Saldo	27'149'000		22'336'000		21'179'904.40	
Total Aufwand	38'889'000		35'771'000		39'521'709.69	
Total Ertrag		43'061'000		35'888'000		39'529'563.10
Ertragsüberschuss	4'172'000		117'000		7'853.41	

LAUFENDE RECHNUNG NACH ARTEN

Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	38'889'000		35'771'000		39'521'709.69
30	Personalaufwand	8'090'000		7'902'000		7'678'339.00
31	Sachaufwand	6'915'000		6'384'000		6'422'352.63
32	Passivzinsen	730'000		810'000		688'810.14
33	Abschreibungen	8'077'000		5'933'000		9'979'007.74
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	250'000		240'000		270'067.75
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	2'142'000		2'050'000		1'978'816.18
36	Eigene Beiträge	12'282'000		12'049'000		12'101'316.25
39	Interne Verrechnungen	403'000		403'000		403'000.00
4	E R T R A G		43'061'000		35'888'000	39'529'563.10
40	Steuern		25'480'000		23'765'000	26'296'052.70
41	Regalien und Konzessionen		3'370'000		3'875'000	3'179'497.03
42	Vermögenserträge		1'449'000		1'084'000	1'529'406.72
43	Entgelte		10'025'000		4'321'000	5'489'546.30
44	Anteil Erträge Bund		475'000		558'000	514'258.00
45	Rückerstattung von Gemeinwesen		53'000		51'000	82'191.95
46	Beiträge für eigene Rechnung		1'806'000		1'831'000	2'035'610.40
49	Interne Verrechnungen		403'000		403'000	403'000.00
	Total Aufwand	38'889'000		35'771'000		39'521'709.69
	Total Ertrag		43'061'000		35'888'000	39'529'563.10
	Ertragsüberschuss	4'172'000		117'000		7'853.41

INVESTITIONSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'279'000		387'000		805'665.90	144'456.85
	Saldo		1'279'000		387'000		661'209.05
09	Nicht aufteilbare Aufgaben	1'279'000		387'000		805'665.90	144'456.85
	Saldo		1'279'000		387'000		661'209.05
090	Verwaltungsliegenschaften	1'279'000		387'000		805'665.90	144'456.85
	Saldo		1'279'000		387'000		661'209.05
503.01	Verwaltungsgebäude Junkerhof			80'000		1'749.60	
503.02	Erweiterung Bauverwaltung	422'000					
503.03	Grandi-Haus (altes Postgebäude)			30'000			
503.07	Marktplatz, EG Ruppen					604'296.75	
503.10	Haus Aletsch			6'000			
503.13	Gewerbehalle Stapfen	20'000					
503.17	Reka Blatten			10'000		25'554.95	
503.20	Mehrzweckgebäude Mund	680'000		140'000		7'061.90	
503.30	La Caverna (Festung)	105'000		90'000		90'000.00	
503.50	Wärmeverbund - Anergienetz	25'000		15'000			
503.62	Lift Aufbahrungskapelle Beinhaus					50'365.60	
506.01	Mobilien, Maschinen	10'000		16'000		15'889.50	
506.05	Fahrzeuge Hauswartzdienst	17'000				10'747.60	
600.02	Grundstück Breiten						53'520.00
631.01	Boden beim Kelchbach						90'936.85
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	521'000	30'000	317'000	30'000	210'555.50	57'159.95
	Saldo		491'000		287'000		153'395.55
10	Rechtsaufsicht	200'000		210'000		7'465.25	
	Saldo		200'000		210'000		7'465.25
100	Grundbuch	200'000		210'000		7'465.25	
	Saldo		200'000		210'000		7'465.25
500.70	Grundbucheinführung Sektor Mund	20'000		30'000		7'465.25	
561	Amtliche Vermessung	180'000		180'000			
14	Feuerwehr	190'000	30'000	80'000	30'000	193'828.10	57'159.95
	Saldo		160'000		50'000		136'668.15
140	Feuerwehr	190'000	30'000	80'000	30'000	193'828.10	57'159.95
	Saldo		160'000		50'000		136'668.15
503.01	Feuerwehrlokale	110'000				38'597.50	
506.02	Fahrzeuge Feuerwehr					94'548.10	
506.11	Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	80'000		80'000		60'682.50	
606.02	Verkauf FZ an Private						5'000.00
633.01	Rückerstattung Feuerwehriokal						10'000.00
661.11	dito Maschinen, Geräte, Ausrüstungen		30'000		30'000		42'159.95
15	Militärische Landesverteidigung	116'000				9'262.15	
	Saldo		116'000				9'262.15
150	Militär	116'000				9'262.15	
	Saldo		116'000				9'262.15
503.01	Schiessanlage Mund	116'000				9'262.15	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	15'000		27'000			
	Saldo		15'000		27'000		
160	Zivilschutz	15'000		27'000			
	Saldo		15'000		27'000		
503.01	Zivilschutzanlagen	15'000		27'000			
2	UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	3'361'000	19'000	2'954'000	15'000	413'250.90	24'420.00
	Saldo		3'342'000		2'939'000		388'830.90
21	Öffentliche Obligatorische Schule	3'361'000	19'000	2'954'000	15'000	413'250.90	24'420.00
	Saldo		3'342'000		2'939'000		388'830.90
210	Primarschule (1 H - 8 H)	3'204'000		2'389'000	15'000	253'190.40	
	Saldo		3'204'000		2'374'000		253'190.40
503.01	Sanierung Schulhaus Turmmatta	55'000		20'000			
503.02	Sanierung Turnhalle Turmmatta			60'000			
503.05	Schulhausneubau 3H-8H	3'029'000		2'250'000		235'790.40	
503.08	Sanierung Turnhalle Klosi			20'000			
503.13	Kindergarten Bammatta 1H-2H			9'000		17'400.00	
503.20	Sanierung Schulhaus Birgisch			20'000			
503.50	Wärmeverbund Ornavasso	120'000					
506.03	Mobiliar			10'000			
661.05	Kantonsbeitrag Schulhausneubau 3H-8H				15'000		
211	Orientierungsschule (9 OS - 11 OS)	157'000	19'000	565'000		160'060.50	24'420.00
	Saldo		138'000		565'000		135'640.50
503.01	Sanierung Schulhaus Bammatta	135'000					
503.04	Infrastruktur OS Bammatta			160'000			
503.05	Umnutzung Aula Schulhaus Bammatta					109'295.75	
503.10	Turnhalle Bammatta DGM			25'000		36'000.00	
503.11	Gestaltung Umgebung Aussenplätze/Tartanplatz Campus			370'000		14'764.75	
506.04	Mobiliar			10'000			
506.05	Server Schulen (OS Bammatta)	22'000					
661.01	Kantonsbeiträge Sanierung Schulhaus Bammatta		19'000				
669.01	Rückerstattungen Dritter						24'420.00
3	KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	628'000		1'984'000		1'392'051.65	38'176.00
	Saldo		628'000		1'984'000		1'353'875.65
30	Kulturförderung	80'000		80'000		65'899.30	
	Saldo		80'000		80'000		65'899.30
308	Zentrum Missione	80'000		80'000		65'899.30	
	Saldo		80'000		80'000		65'899.30
503.01	Zentrum Missione	80'000		80'000		65'899.30	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
32	Medien			1'123'000		1'119'541.50	
	Saldo				1'123'000		1'119'541.50
321	Kabelfernsehen, Gemeinschaftsantennen			1'123'000		1'119'541.50	
	Saldo				1'123'000		1'119'541.50
562.01	Glasfasernetz Oberwallis			1'123'000		1'119'541.50	
33	Parkanlagen und Wanderwege	95'000		181'000		6'793.50	30'000.00
	Saldo		95'000		181'000	23'206.50	
330	Parkanlagen, Kinderspielplätze, Wanderwege	95'000		181'000		6'793.50	30'000.00
	Saldo		95'000		181'000	23'206.50	
501.01	Wanderwege, Bau und Sanierung	20'000		20'000			
501.06	Mountain-Bike Infrastruktur			81'000		6'793.50	
501.32	Velo- und Fussgängerbrücke Rotten	25'000					
503.05	Hexenkessel Blatten	50'000		50'000			
565.01	Hexenland Belalp			30'000			
669.13	Beiträge Dritter (Kinderspielplätze)						30'000.00
34	Sport	453'000		550'000		159'817.35	8'176.00
	Saldo		453'000		550'000		151'641.35
340	Sportanlagen	425'000		470'000		125'332.15	8'176.00
	Saldo		425'000		470'000		117'156.15
501.01	Sanierung Sportanlagen	20'000		40'000		14'444.10	
501.02	Kunstrasenplatz (erneuern)					16'515.50	
501.05	Sportanlagen Mund	300'000		350'000		4'813.65	
503.04	Sportanlagen Stapfen	95'000		70'000		89'558.90	
506.01	Fahrzeuge, Maschinen Sportanlagen	10'000		10'000			
661.04	Kantonsbeitrag Sportanlagen						8'176.00
341	Freiluftbad Bammatta	20'000		80'000		34'485.20	
	Saldo		20'000		80'000		34'485.20
503.01	Freiluftbad Bammatta	20'000		80'000		34'485.20	
342	Skate- und Funpark Stapfen	8'000					
	Saldo		8'000				
501.01	Skate- und Funpark Stapfen	8'000					
39	Kirche			50'000		40'000.00	
	Saldo				50'000		40'000.00
390	Römisch-katholische Kirche			50'000		40'000.00	
	Saldo				50'000		40'000.00
503.50	Sanierung Pfarrhaus Naters			50'000		40'000.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4	GESUNDHEIT	10'000		20'000		8'299.30	
	Saldo		10'000		20'000		8'299.30
49	Übriges Gesundheitswesen	10'000		20'000		8'299.30	
	Saldo		10'000		20'000		8'299.30
490	Übriges Gesundheitswesen	10'000		20'000		8'299.30	
	Saldo		10'000		20'000		8'299.30
561	Finanzierung Rettungswesen	10'000		20'000		8'299.30	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	545'000		396'000		783'615.35	
	Saldo		545'000		396'000		783'615.35
54	Jugendschutz					2'042.60	
	Saldo						2'042.60
541	Kinderheime, Kinderkrippen					2'042.60	
	Saldo						2'042.60
503.01	Kindertagesstätte KITA Mogli					2'042.60	
55	Behinderte	45'000		46'000		31'572.75	
	Saldo		45'000		46'000		31'572.75
550	Behinderte	45'000		46'000		31'572.75	
	Saldo		45'000		46'000		31'572.75
561.01	Beiträge zu Gunsten Behinderter	45'000		46'000		31'572.75	
57	Alters- und Pflegeheime	500'000		350'000		750'000.00	
	Saldo		500'000		350'000		750'000.00
570	Alters- und Pflegeheime	500'000		350'000		750'000.00	
	Saldo		500'000		350'000		750'000.00
565.04	Regionales Zentrum "Rund ums Alter"	500'000		350'000		750'000.00	
6	VERKEHR	1'692'000		2'733'000		874'347.45	152'913.85
	Saldo		1'692'000		2'733'000		721'433.60
61	Kantonsstrassen	330'000		500'000		141'074.85	
	Saldo		330'000		500'000		141'074.85
610	Kantonsstrassen	330'000		500'000		141'074.85	
	Saldo		330'000		500'000		141'074.85
561.01	Anteil Baukosten kant. Strassennetz	280'000		50'000		141'074.85	
561.02	Anteil Baukosten Belalp-, Blattenstrasse	50'000		450'000			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
62	Gemeindestrassen	1'362'000		2'020'000		729'072.30	152'913.85
	Saldo		1'362'000		2'020'000		576'158.45
620	Gemeindestrassennetz	1'101'000		1'935'000		619'022.95	152'913.85
	Saldo		1'101'000		1'935'000		466'109.10
501.01	Verkehrsführung, Bauwerke (Marktplatz)	120'000		1'200'000			
501.02	Belalpstrasse - Blattenstrasse	435'000		450'000		162'927.15	
501.06	Breitenweg	100'000				7'291.75	
501.10	Furkastrasse, Kreisel Lötschberg			20'000			
501.15	Flurstrasse Tätschen-Belalp (Lochwald)					2'825.00	
501.31	Kirchplatz (Pflästerung)	100'000					
501.32	Anpassungen Zone 30 (Markierungen)	45'000		45'000		38'663.05	
501.36	Flurstrasse Alpe Bäl - Bergstation - Lüsga - Aletschbord			50'000		119'868.40	
501.37	Strasse Stausee Gibidum					77'696.55	
501.49	Sanierung Strasse Blatten-Tätschen					71'498.85	
501.51	Sanierung Schulhausstrasse-Klosi	84'000				108'206.85	
501.75	Öffentliche Beleuchtung (Erweiterung/Erneuerung)	217'000		170'000		30'045.35	
669.13	Beiträge Dritter (Furkastrasse)						70'000.00
669.25	Rückerstattungen Schwendi						57'015.00
669.37	Rückerstattung Strasse Stausee						25'898.85
621	Parkplätze Grund und Berg	56'000				22'603.25	
	Saldo		56'000				22'603.25
503.02	Parkuhren	56'000				22'603.25	
622	Werkhof, Öffentliche Arbeiten	205'000		85'000		87'446.10	
	Saldo		205'000		85'000		87'446.10
503.01	Werkhof, Waschanlage	20'000		15'000			
506.01	Fahrzeuge, Maschinen	185'000		70'000		87'446.10	
65	Regionalverkehr			213'000		4'200.30	
	Saldo				213'000		4'200.30
650	Regionalverkehrsbetriebe			213'000		4'200.30	
	Saldo				213'000		4'200.30
503.01	Haltestellen Schwendibiel					4'200.30	
561.01	Anteil Baukosten Haltestellen Schwendibiel			213'000			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'846'000	160'000	1'071'000	105'000	1'100'265.35	434'595.65
	Saldo		2'686'000		966'000		665'669.70
70	Wasserversorgung	1'800'000		555'000	5'000	297'053.20	45'824.00
	Saldo		1'800'000		550'000		251'229.20
700	Wasserversorgung	1'800'000		555'000	5'000	297'053.20	45'824.00
	Saldo		1'800'000		550'000		251'229.20
501.01	Hydrantennetz (inkl. Waldbrandkonzept)	30'000		30'000			
501.08	Wasserversorgung Milchbach					23'000.00	
501.15	Wasserversorgung Mund (Warte)					44'149.55	
501.20	Wasserversorgung Mund (DRV Grieni-DRV Warbflied)					190'950.90	
501.22	Wasserversorgung Hegdorn					21'331.40	
501.30	Trinkwasserversorgung Trieschta	150'000					
501.50	Quellschutzmassnahmen-Agloprojekt	150'000		525'000		17'621.35	
501.75	Trinkwasserverbund Mund-Birgisch	620'000					
501.80	Trinkwasserversorgung Bergleitung	850'000					
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser						2'661.60
661.01	Kantonsbeiträge Hydrantennetz				5'000		
661.20	Kantonsbeiträge Mund (Strang Grieni-Warbflied)						41'058.55
669.01	Rückerstattungen Dritter						2'103.85
71	Abwasser und Abwasserentsorgung	756'000	160'000	181'000	100'000	193'973.45	107'691.55
	Saldo		596'000		81'000		86'281.90
710	Abwasserbeseitigung	726'000	160'000	151'000	100'000	169'994.30	107'691.55
	Saldo		566'000		51'000		62'302.75
501.10	Kanalisation Schulhausstrasse	32'000					
501.15	Kanalisation Blattenstrasse					18'043.85	
501.16	Kanalisation Hegdornweg					30'408.90	
501.23	Kanalisation Geimen					55'013.15	
501.28	ARA Visp Einlaufbauwerk Rhone	114'000		114'000		51'445.05	
501.29	ARA Briglina (Ausbau)	580'000		37'000			
501.70	Kanalisation NS-Sanierung Mund					15'083.35	
610.01	Kanalisationsanschlussbeiträge		100'000		100'000		107'691.55
661.50	Kantonsbeiträge GEP		60'000				
712	Oberflächenwasserbeseitigung	30'000		30'000		23'979.15	
	Saldo		30'000		30'000		23'979.15
501.01	Meteorleitungen	30'000		30'000			
501.09	Meteorleitung Lindenweg-Klosiweg					16'892.65	
501.15	Meteorleitung Blattenstrasse					7'086.50	
72	Abfallbewirtschaftung	10'000		45'000		55'727.30	
	Saldo		10'000		45'000		55'727.30
720	Abfallbewirtschaftung	10'000		45'000		55'727.30	
	Saldo		10'000		45'000		55'727.30
503.01	Kehrichtanlagen Blatten und Belalp	10'000				2'477.10	
503.03	Kehrichtsammelstelle Stapfen					11'745.50	
503.04	Kehrichtsammelstelle Tschuggen			45'000		41'504.70	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
74	Friedhof	100'000				200'819.10	
	Saldo		100'000				200'819.10
740	Friedhof	100'000				200'819.10	
	Saldo		100'000				200'819.10
503.01	Friedhof	100'000				176'002.70	
503.03	Friedhof Mund					24'816.40	
75	Gewässerverbauungen	50'000		130'000		12'982.05	6'829.55
	Saldo		50'000		130'000		6'152.50
750	Gewässerverbauungen	50'000		130'000		12'982.05	6'829.55
	Saldo		50'000		130'000		6'152.50
501.01	Hochwasserschutz Bruchji					4'674.20	
501.13	Hochwasserschutz Milchbach	50'000		30'000		8'307.85	
561.01	3. Rhonekorrektio			100'000			
661.02	Kantonsbeiträge Messkonzept						6'829.55
76	Lawinerverbauungen und	70'000		60'000		332'903.35	274'250.55
	Felssicherung						
	Saldo		70'000		60'000		58'652.80
760	Lawinerverbauungen und	70'000		60'000		332'903.35	274'250.55
	Felssicherung						
	Saldo		70'000		60'000		58'652.80
501.07	Radar-Überwachung Belalp					7'754.40	
501.10	Lawinerverbauungen Blatten (Ogi-Böcke)			15'000			
501.21	Wegsicherung Alpe Bäl-Hotel Belalp	60'000					
501.52	Felssanierung Baaji Blattenstrasse			25'000		183'015.25	
501.55	Verbauungsprojekt Festung-Klosi					142'133.70	
501.56	Wegsicherung Blindtal	10'000					
501.57	Wegsicherung Festung			20'000			
661.07	Kantonsbeitrag Radar-Überwachung Belalp						36'604.15
661.52	Kantonsbeiträge Felssanierungen Naters-Dorf						64'928.30
661.53	Kantonsbeiträge Felssanierung Baaji						172'718.10
78	Übriger Umweltschutz			50'000		6'806.90	
	Saldo				50'000		6'806.90
780	Öffentliche Toiletten			50'000		6'806.90	
	Saldo				50'000		6'806.90
501.05	WC-Anlage Mund			50'000			
501.14	WC-Anlagen Rischinerwald Blatten					6'806.90	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
79	Raumplanung	60'000		50'000			
	Saldo		60'000		50'000		
790	Raumplanung	60'000		50'000			
	Saldo		60'000		50'000		
500.05	Umfahrungsstrasse Naters-Berg (Blatten-Mund)	50'000		50'000			
500.06	Erschliessungskonzept Massegga-Haselmatte-Weingarten-W ildi	10'000					
8	VOLKSWIRTSCHAFT	587'000	597'000	305'000	425'000	1'248'373.95	492'422.65
	Saldo	10'000		120'000			755'951.30
80	Landwirtschaft	552'000	150'000	270'000	25'000	408'373.95	117'422.65
	Saldo		402'000		245'000		290'951.30
800	Landwirtschaft	552'000	150'000	270'000	25'000	408'373.95	117'422.65
	Saldo		402'000		245'000		290'951.30
500.11	Vernetzung ökol. Ausgleichsflächen	2'000				3'276.10	
501.01	Sanierung Wässerwasserleitungen (Blatten-Belalp)	390'000		110'000		40'901.95	
501.04	Sanierung WW Bitscheri					64'205.35	
501.08	Sanierung WW Branderi (BellaVista)					84'196.55	
501.10	Konzeptstudie Wässerwasserleitungen	50'000					
505.02	Kultur-, Naturlandschafterhaltung Bärg	60'000		60'000		29'263.00	
505.03	Kultur-, Naturlandschafterhaltung (Alte Strasse)	50'000		100'000		186'531.00	
660.03	Bundesbeiträge NKLN Alte Strasse				25'000		45'515.45
660.12	Bundesbeitrag Projekt Landschaftsqualität						71'907.20
661.01	Kantonsbeiträge WW		150'000				
81	Forstwirtschaft	35'000		35'000			
	Saldo		35'000		35'000		
810	Forstwirtschaft	35'000		35'000			
	Saldo		35'000		35'000		
564.01	Schutzwaldpflege Forstrevier	35'000		35'000			
83	Tourismus					40'000.00	
	Saldo						40'000.00
830	Tourismus					40'000.00	
	Saldo						40'000.00
524.02	Blatten-Belalp-Tourismus AG					40'000.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
84	Industrie, Gewerbe und Handel Saldo	422'000	422'000	375'000	375'000	800'000.00	375'000.00 425'000.00
840	Industrie, Gewerbe und Handel Saldo	422'000	422'000	375'000	375'000	800'000.00	375'000.00 425'000.00
524.10	World Nature Forum (WNF)					800'000.00	
625.01	Belalp Bahnen AG (RV Darlehen)		422'000		375'000		375'000.00
86	Energie Saldo	25'000	25'000	25'000	25'000		
869	Energie Saldo	25'000	25'000	25'000	25'000		
624.17	EnBAG Kombiwerke WWKW Mund (Aktionärsdarlehen)		25'000		25'000		
	Total Investitionsausgaben	11'469'000		10'167'000		6'836'425.35	
	Total Investitionseinnahmen		806'000		575'000		1'344'144.95
	Nettoinvestition		10'663'000		9'592'000		5'492'280.40

Investitionsrechnung (nach Dienstabteilungen)	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'279'000		387'000		805'665.90	144'456.85
Saldo		1'279'000		387'000		661'209.05
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	521'000	30'000	317'000	30'000	210'555.50	57'159.95
Saldo		491'000		287'000		153'395.55
2 UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	3'361'000	19'000	2'954'000	15'000	413'250.90	24'420.00
Saldo		3'342'000		2'939'000		388'830.90
3 KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	628'000		1'984'000		1'392'051.65	38'176.00
Saldo		628'000		1'984'000		1'353'875.65
4 GESUNDHEIT	10'000		20'000		8'299.30	
Saldo		10'000		20'000		8'299.30
5 SOZIALE WOHLFAHRT	545'000		396'000		783'615.35	
Saldo		545'000		396'000		783'615.35
6 VERKEHR	1'692'000		2'733'000		874'347.45	152'913.85
Saldo		1'692'000		2'733'000		721'433.60
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'846'000	160'000	1'071'000	105'000	1'100'265.35	434'595.65
Saldo		2'686'000		966'000		665'669.70
8 VOLKSWIRTSCHAFT	587'000	597'000	305'000	425'000	1'248'373.95	492'422.65
Saldo	10'000		120'000			755'951.30
Total Investitionsausgaben	11'469'000		10'167'000		6'836'425.35	
Total Investitionseinnahmen		806'000		575'000		1'344'144.95
Nettoinvestition		10'663'000		9'592'000		5'492'280.40

INVESTITIONSRECHNUNG NACH ARTEN

Investitionsrechnung (nach Arten)		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	A U S G A B E N	11'469'000		10'167'000		6'836'425.35	
50	Sachgüter	10'369'000		7'570'000		3'945'936.95	
500	Grundstücke	82'000		80'000		10'741.35	
501	Tiefbauten	4'590'000		3'412'000		1'694'612.50	
503	Hochbauten	5'263'000		3'722'000		1'755'475.30	
505	Waldungen	110'000		160'000		215'794.00	
506	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	324'000		196'000		269'313.80	
52	Darlehen und Beteiligungen					840'000.00	
524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen					840'000.00	
56	Eigene Beiträge, Investitionsbeiträge	1'100'000		2'597'000		2'050'488.40	
561	Investitionsbeiträge Kanton	565'000		1'059'000		180'946.90	
562	Gemeindeeigene Anstalten			1'123'000		1'119'541.50	
564	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	35'000		35'000			
565	Private Institutionen	500'000		380'000		750'000.00	
6	EINNAHMEN		806'000		575'000		1'344'144.95
60	Abgang von Sachgütern						58'520.00
600	Grundstücke						53'520.00
606	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge						5'000.00
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		100'000		100'000		110'353.15
610	Beiträge Dritter für eigene Rechnung		100'000		100'000		110'353.15
62	Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		447'000		400'000		375'000.00
624	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		25'000		25'000		
625	Private Institutionen		422'000		375'000		375'000.00
63	Fakturierungen an Dritte						100'936.85
631	Tiefbauten						90'936.85
633	Hochbauten						10'000.00
66	Beiträge für eigene Rechnung		259'000		75'000		699'334.95
660	Bundesbeiträge				25'000		117'422.65
661	Kantonsbeiträge		259'000		50'000		372'474.60
669	Übrige Investitionsbeiträge						209'437.70
	Total Investitionsausgaben	11'469'000		10'167'000		6'836'425.35	
	Total Investitionseinnahmen		806'000		575'000		1'344'144.95
	Nettoinvestition		10'663'000		9'592'000		5'492'280.40